

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號一六四八第  
第壹卷第壹期  
中華民國七十六年七月三十日  
本報地址：香港德輔道中  
電話：二二二二  
零售每份一角  
廣告刊例：第一版每行每日五元  
第二版每行每日四元  
第三版每行每日三元  
第四版每行每日二元  
第五版每行每日一元  
第六版每行每日五角  
第七版每行每日二角五分  
第八版每行每日一角五分  
第九版每行每日八角  
第十版每行每日六角  
第十一版每行每日四角  
第十二版每行每日二角  
第十三版每行每日一角  
第十四版每行每日八角  
第十五版每行每日六角  
第十六版每行每日四角  
第十七版每行每日二角  
第十八版每行每日一角  
第十九版每行每日八角  
第二十版每行每日六角  
第二十一版每行每日四角  
第二十二版每行每日二角  
第二十三版每行每日一角  
第二十四版每行每日八角  
第二十五版每行每日六角  
第二十六版每行每日四角  
第二十七版每行每日二角  
第二十八版每行每日一角  
第二十九版每行每日八角  
第三十版每行每日六角  
第三十一版每行每日四角  
第三十二版每行每日二角  
第三十三版每行每日一角  
第三十四版每行每日八角  
第三十五版每行每日六角  
第三十六版每行每日四角  
第三十七版每行每日二角  
第三十八版每行每日一角  
第三十九版每行每日八角  
第四十版每行每日六角  
第四十一版每行每日四角  
第四十二版每行每日二角  
第四十三版每行每日一角  
第四十四版每行每日八角  
第四十五版每行每日六角  
第四十六版每行每日四角  
第四十七版每行每日二角  
第四十八版每行每日一角  
第四十九版每行每日八角  
第五十版每行每日六角  
第五十一版每行每日四角  
第五十二版每行每日二角  
第五十三版每行每日一角  
第五十四版每行每日八角  
第五十五版每行每日六角  
第五十六版每行每日四角  
第五十七版每行每日二角  
第五十八版每行每日一角  
第五十九版每行每日八角  
第六十版每行每日六角  
第六十一版每行每日四角  
第六十二版每行每日二角  
第六十三版每行每日一角  
第六十四版每行每日八角  
第六十五版每行每日六角  
第六十六版每行每日四角  
第六十七版每行每日二角  
第六十八版每行每日一角  
第六十九版每行每日八角  
第七十版每行每日六角  
第七十一版每行每日四角  
第七十二版每行每日二角  
第七十三版每行每日一角  
第七十四版每行每日八角  
第七十五版每行每日六角  
第七十六版每行每日四角  
第七十七版每行每日二角  
第七十八版每行每日一角  
第七十九版每行每日八角  
第八十版每行每日六角  
第八十一版每行每日四角  
第八十二版每行每日二角  
第八十三版每行每日一角  
第八十四版每行每日八角  
第八十五版每行每日六角  
第八十六版每行每日四角  
第八十七版每行每日二角  
第八十八版每行每日一角  
第八十九版每行每日八角  
第九十版每行每日六角  
第九十一版每行每日四角  
第九十二版每行每日二角  
第九十三版每行每日一角  
第九十四版每行每日八角  
第九十五版每行每日六角  
第九十六版每行每日四角  
第九十七版每行每日二角  
第九十八版每行每日一角  
第九十九版每行每日八角  
第一百版每行每日六角

## 停止經援阿爾巴尼亞原因漸判明

## 中共首腦企圖改善西方關係

為了實現四個現代化又需更多資金

中共對阿改善對美及西德關係遭拒

【本報北京二十日電】「日本經濟新聞」就外傳中共已停止對阿爾巴尼亞經援一事，發表評論，認為中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。評論指出，中共在過去幾年，一直致力於改善與西方國家的關係，但一直遭到拒絕。現在，中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。評論還指出，中共在過去幾年，一直致力於改善與西方國家的關係，但一直遭到拒絕。現在，中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。

【本報北京二十日電】「日本經濟新聞」就外傳中共已停止對阿爾巴尼亞經援一事，發表評論，認為中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。評論指出，中共在過去幾年，一直致力於改善與西方國家的關係，但一直遭到拒絕。現在，中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。評論還指出，中共在過去幾年，一直致力於改善與西方國家的關係，但一直遭到拒絕。現在，中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。

【本報北京二十日電】「日本經濟新聞」就外傳中共已停止對阿爾巴尼亞經援一事，發表評論，認為中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。評論指出，中共在過去幾年，一直致力於改善與西方國家的關係，但一直遭到拒絕。現在，中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。評論還指出，中共在過去幾年，一直致力於改善與西方國家的關係，但一直遭到拒絕。現在，中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。

【本報北京二十日電】「日本經濟新聞」就外傳中共已停止對阿爾巴尼亞經援一事，發表評論，認為中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。評論指出，中共在過去幾年，一直致力於改善與西方國家的關係，但一直遭到拒絕。現在，中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。評論還指出，中共在過去幾年，一直致力於改善與西方國家的關係，但一直遭到拒絕。現在，中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。

【本報北京二十日電】「日本經濟新聞」就外傳中共已停止對阿爾巴尼亞經援一事，發表評論，認為中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。評論指出，中共在過去幾年，一直致力於改善與西方國家的關係，但一直遭到拒絕。現在，中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。評論還指出，中共在過去幾年，一直致力於改善與西方國家的關係，但一直遭到拒絕。現在，中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。

【本報北京二十日電】「日本經濟新聞」就外傳中共已停止對阿爾巴尼亞經援一事，發表評論，認為中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。評論指出，中共在過去幾年，一直致力於改善與西方國家的關係，但一直遭到拒絕。現在，中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。評論還指出，中共在過去幾年，一直致力於改善與西方國家的關係，但一直遭到拒絕。現在，中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。

【本報北京二十日電】「日本經濟新聞」就外傳中共已停止對阿爾巴尼亞經援一事，發表評論，認為中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。評論指出，中共在過去幾年，一直致力於改善與西方國家的關係，但一直遭到拒絕。現在，中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。評論還指出，中共在過去幾年，一直致力於改善與西方國家的關係，但一直遭到拒絕。現在，中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。

【本報北京二十日電】「日本經濟新聞」就外傳中共已停止對阿爾巴尼亞經援一事，發表評論，認為中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。評論指出，中共在過去幾年，一直致力於改善與西方國家的關係，但一直遭到拒絕。現在，中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。評論還指出，中共在過去幾年，一直致力於改善與西方國家的關係，但一直遭到拒絕。現在，中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。

【本報北京二十日電】「日本經濟新聞」就外傳中共已停止對阿爾巴尼亞經援一事，發表評論，認為中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。評論指出，中共在過去幾年，一直致力於改善與西方國家的關係，但一直遭到拒絕。現在，中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。評論還指出，中共在過去幾年，一直致力於改善與西方國家的關係，但一直遭到拒絕。現在，中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。

【本報北京二十日電】「日本經濟新聞」就外傳中共已停止對阿爾巴尼亞經援一事，發表評論，認為中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。評論指出，中共在過去幾年，一直致力於改善與西方國家的關係，但一直遭到拒絕。現在，中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。評論還指出，中共在過去幾年，一直致力於改善與西方國家的關係，但一直遭到拒絕。現在，中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。

【本報北京二十日電】「日本經濟新聞」就外傳中共已停止對阿爾巴尼亞經援一事，發表評論，認為中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。評論指出，中共在過去幾年，一直致力於改善與西方國家的關係，但一直遭到拒絕。現在，中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。評論還指出，中共在過去幾年，一直致力於改善與西方國家的關係，但一直遭到拒絕。現在，中共已開始考慮改善與西方國家的關係，以獲得更多資金，實現四個現代化。

### 工業中心

已建至1樓 準期79年3月完成

只付三成，即可入伙，可分長期付款

由1,554呎至11,752呎

獨立廁所，適合各行各業

電話：12-431375(假日照常辦公)

### 運工業中心

已建至1樓 準期79年3月完成

只付三成，即可入伙，可分長期付款

由1,554呎至11,752呎

獨立廁所，適合各行各業

電話：12-431375(假日照常辦公)

### 冷氣機

78新款 現金只售 \$888元

消費者公認平到稱霸

各國名牌 應有盡有

免收首期 即買即裝

歡迎問價 來電即到

新開張 大減價 滿額送509號地下 永豐銀行隔鄰 3-941195

新開張 大減價 滿額送509號地下 永豐銀行隔鄰 3-384395-6

新開張 大減價 滿額送509號地下 永豐銀行隔鄰 3-941195

新開張 大減價 滿額送509號地下 永豐銀行隔鄰 3-384395-6

滿額送509號地下 永豐銀行隔鄰 3-941195

滿額送509號地下 永豐銀行隔鄰 3-384395-6

### 中國藥材成藥酒展覽

九龍尖沙咀彌敦道111號 7月23日至25日

燒傷、燙傷、太陽曬傷特效藥

**京萬紅**

一切皮膚的燒傷、燙傷、太陽曬傷、蚊蟲咬傷，可立即止痛，癒後不脫皮，無疤痕，也不致發生變色變形。

京萬紅有較強的殺菌能力，對皮膚潰瘍、內外痔瘡、癰疽、香港腳等有滿意的療效。

中國天津中藥製藥廠

香港總代理：康信行有限公司

經銷處：華通藥業有限公司

電話：2-229162 (四線) 2-253003 (八線)

### 金冠夏令八寶菜

天時暑熱請客菜式如何是好請即採用

精而不膩，請客自奉，無以尚之。

菜譜列下：

- 西沙律龍蝦
- 紅燒大裙翅
- 蠔汁原隻鮑魚
- 大紅片皮乳豬全體
- 入寶冬瓜盅
- 雪花雞片
- 鼎湖上素
- 清蒸蒜茸斑
- 妙製金冠飯
- 上湯煎粉果
- 特式四美點壹座

每桌特價壹千六百五拾元(足十四位用)

定座電話：K 六六六二九一—入

### 鋁質器材製造商

PVC人造皮製造商

恒利化成株式會社 是表面處理的先驅者

HONNYLITE® PROCESS

防止經質器材的腐蝕並保持其耐用性

HONNYTOP®

使各種人造皮有真皮的感覺並能

HONNYLON HONNYTHANE HONNYTOP (ACRYLIC) (POLYURETHANE) (POLYAMID POLYUREA)

恒利化成株式會社

HONNY CHEMICALS CO., LTD.

代表取締役社長 吉田 昌二

本社：日本國神戶市東區日吉町1番33號

3-1-33, HIYOSHI-CHO, NAGATA-KU, KOBE, JAPAN

遠東地區承辦處

香港百德新街2-20號恒隆中心910室

TEL: 5-797846 5-797847

TELEX: 74082 KNICO HX

### 鳴謝啟事

本公司昨日喬遷新址擴充營業

酒會，荷蒙

各界友好 光臨指導寵賜多珍高誼隆情

同業先進 至深感謝，惟恐招待未週殊深歉

爪，謹致謝忱

**力高運有限公司**

梁智光 敬啟

地址：九龍紅磡民裕街三十三號榮業工業大廈二樓B座

電話：三三三三三三(四線)

### 鑑年港香

1978

元廿售只本每

### 微租臨時露天倉地

或地二萬尺以上租約十二個月

至十八個月有出讓或收購請函

香港郵政總局信箱四二二號











## 12

5-628791 5-630222 (接營業部)

**H-8040**

**+ 5.28202**

(一) 新編基本國語 一個常用字表起底，說文用同類通書方式排印，並附中文韻法一頁錄（全書三冊每冊七十元）

(二) 標準國語課本 本書談話範圍闊大，另附「問答練習題」五百條（全書四盒每盒七十五元）

(三) 當代國語課程 全書五十二課包括年來社會實際生活狀況，編寫簡潔詳盡（全書四盒每盒八十元）

(四) 注音字母十八課 本書編寫方式井然，一星期內可學會發音、注音（首冊一冊每冊十六元）

總經銷：九龍山林道三號二樓。電話三·六七二四七。港九各書局均有發售

- (一) 專職推銷衣類，褲類等出口前往歐美各國職員拾名，待遇特別優厚。
- (二) 應徵者須有外銷出口經驗，能全盤獨立處理接單事宜。
- (三) 應徵者請將履歷，近像，住址，電話寄華僑日報信箱第七四五號約洽。





# 案屍碎客住樓昌文地蔬油 森漢鄧名者死

## 踪失已現內房發案居同子男姓李與 現發查搜警報昨味臭烈強內屋日連 爛腐始開內篋布置裝分袋膠用體屍

【本報訊】油蔴地文咸街昌昌樓，昨（廿）日發生一宗命案，死者為一名姓李的男子，年約三十歲，現年三十一歲。警方接報後，隨即展開調查，並在該樓內發現屍體。死者身穿一件深色長袖上衣及深色長褲，身上有多處傷痕。警方初步調查後，已將該樓封鎖，並對現場進行清理。死者家屬表示，死者生前性格溫和，與人無爭，此次突然遇害，實屬意外。警方目前正全力調查此案，並呼籲知情者提供線索。

# 案殺被女舞厦大璣珠 盾矛詞供案落告被 人殺致怒憤因認承

【本報訊】北角珠璣大廈，昨（廿）日發生一宗命案，死者為一名姓李的男子，年約三十歲，現年三十一歲。警方接報後，隨即展開調查，並在該樓內發現屍體。死者身穿一件深色長袖上衣及深色長褲，身上有多處傷痕。警方初步調查後，已將該樓封鎖，並對現場進行清理。死者家屬表示，死者生前性格溫和，與人無爭，此次突然遇害，實屬意外。警方目前正全力調查此案，並呼籲知情者提供線索。

# 十三年來六宗碎屍 女教師被殺至今未破 餘各行兇者先後就逮審訊服刑

【本報訊】過去十三年來，香港曾發生六宗碎屍案，死者均為女性。其中一宗為一名女教師，年約三十歲，現年三十一歲。警方接報後，隨即展開調查，並在該樓內發現屍體。死者身穿一件深色長袖上衣及深色長褲，身上有多處傷痕。警方初步調查後，已將該樓封鎖，並對現場進行清理。死者家屬表示，死者生前性格溫和，與人無爭，此次突然遇害，實屬意外。警方目前正全力調查此案，並呼籲知情者提供線索。

# 星辰十項全能薄型石英表 特有上下午12小時或24小時 時間顯示選擇

星辰十項全能薄型石英表，進步更進步，創新再創新，特有上下午12小時或24小時時間顯示，隨您心意，為您報時。星辰十項全能薄型石英表，多種用途：年、月、日、星期、上下午、時、分、秒顯示，電腦調整大小月份及閏年日曆。星辰十項全能薄型石英表，獨有電池將完訊號，提示您更換電池，並有微型光燈在黑暗中為您清楚顯示時間，戴星辰石英表，係醒唔醒！



星長表  
CITIZEN

一直領導新潮流 石英技術我帶頭

購買星辰石英表，請向零售店索取與有購買日期之世界性保證書。



# 澳門再發現一少女失踪 名甘少華已懷孕三月餘

【本報訊】澳門警方昨（廿）日接獲報稱，在澳門路環發現一具少女屍體。死者為一名姓甘的少女，年約二十歲，現年二十一歲。警方接報後，隨即展開調查，並在該處發現屍體。死者身穿一件深色長袖上衣及深色長褲，身上有多處傷痕。警方初步調查後，已將該處封鎖，並對現場進行清理。死者家屬表示，死者生前性格溫和，與人無爭，此次突然遇害，實屬意外。警方目前正全力調查此案，並呼籲知情者提供線索。

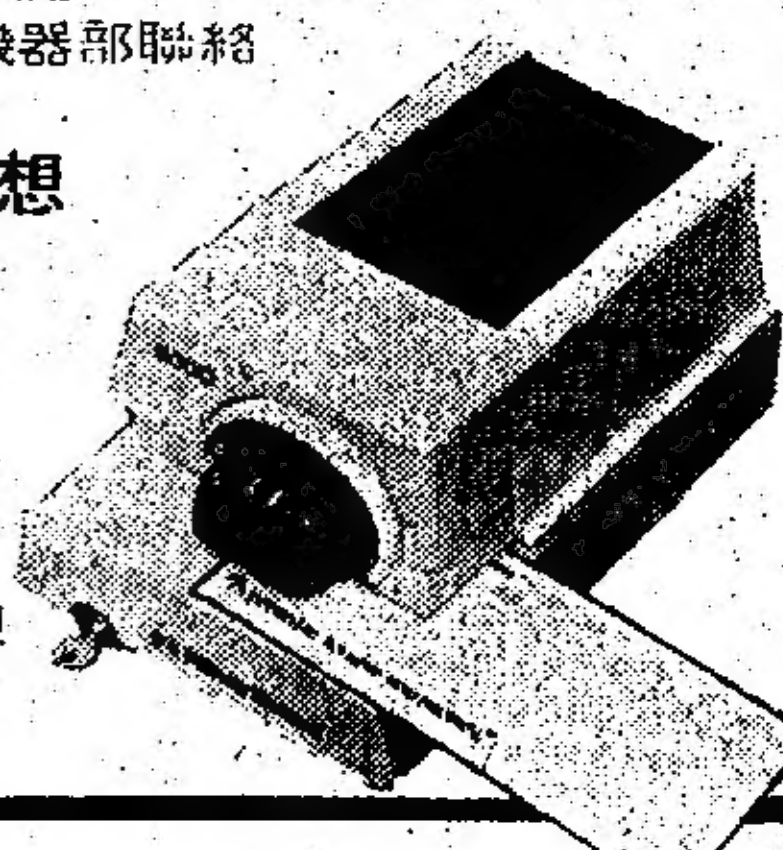
# 五屆哮喘病 根治（通告）

【本報訊】本會為根治哮喘病，特舉辦五屆哮喘病根治班。本班由名醫主講，內容豐富，實為哮喘病患者之福音。凡患有哮喘病者，均可報名參加。報名日期：自即日起至本月三十日止。報名地點：本會辦事處。詳情請向本會索取報名表。

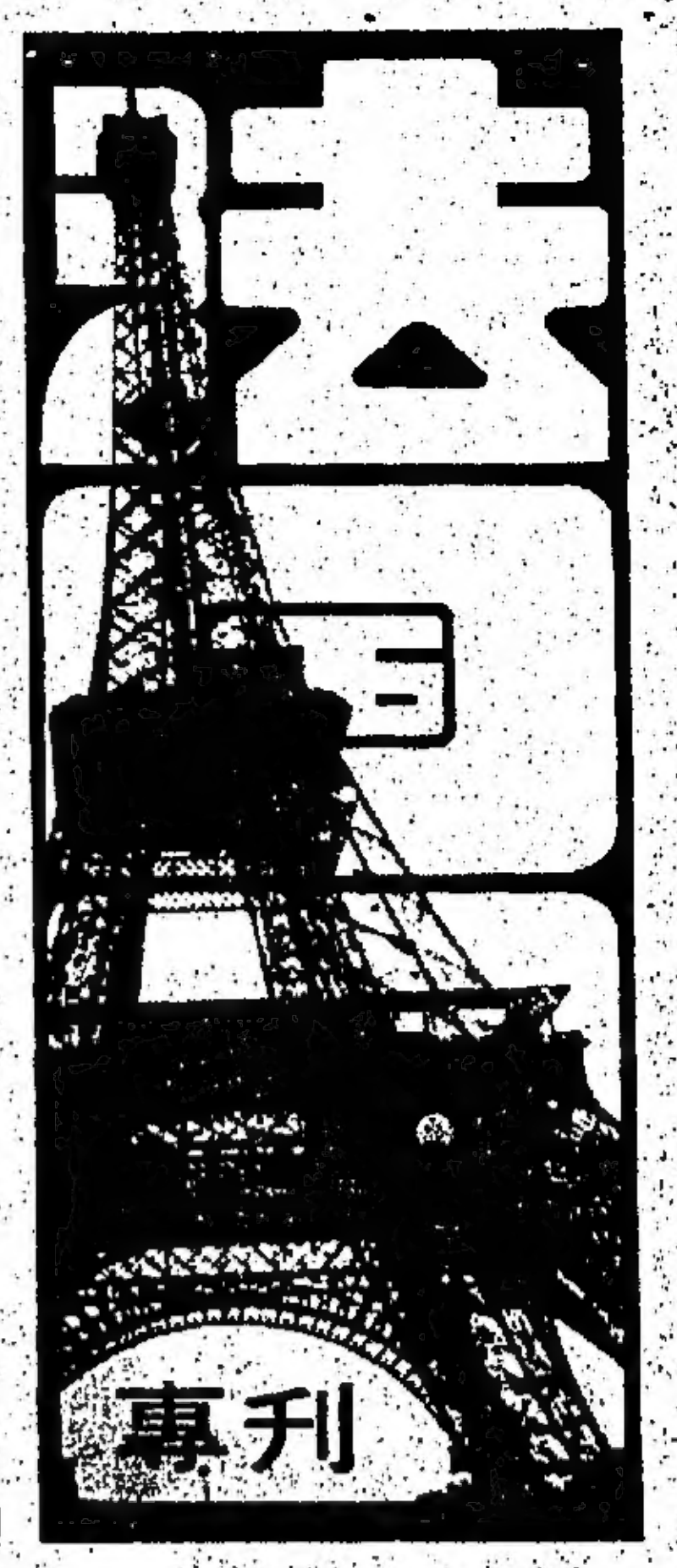
# 有貼郵票機 慳力快如飛

商業繁忙社會，時間就是金錢，採用「喜得寶」PITNEY BOWES 6300 型貼郵票機，乃貴公司最明智抉擇！「喜得寶」貼郵票機，操縱容易，更可隨意搬移，能在最短時間內為您貼上所需郵票，並可獲得郵局優先處理，慳時慳力。欲知詳情請與本公司商業機器部聯絡。

為你慳錢，替你想  
天祥洋行  
商業機器部  
香港德輔道中47號立興大廈  
電話：5-275824







### 獻詞

法國駐港總領事  
羅德里

本人有幸與法國駐港總領事羅德里先生，向香港各界、文化界、及僑界人士，致以最誠摯的敬意。在法國，我們對香港與法國的友好關係，以及法國對香港的貢獻，深感榮幸。在法國，我們對香港與法國的友好關係，以及法國對香港的貢獻，深感榮幸。在法國，我們對香港與法國的友好關係，以及法國對香港的貢獻，深感榮幸。

### 觀樂景前易貿港香與國法 場市法入打利有作合術技

駐港法專務商務代表團

在過去三年，法國與香港貿易關係日益密切。法國對香港的貿易，已由一九七三年的三億一千萬法郎，增至一九七五年的四億三千萬法郎。在過去三年，法國與香港貿易關係日益密切。法國對香港的貿易，已由一九七三年的三億一千萬法郎，增至一九七五年的四億三千萬法郎。



法國駐港專務商務代表團辦公大樓

### 法航空業科技不斷創新 產品精良位列西方第三

法蘭西航空工業，在過去十年中，不斷創新，產品精良，位列西方第三。法蘭西航空工業，在過去十年中，不斷創新，產品精良，位列西方第三。法蘭西航空工業，在過去十年中，不斷創新，產品精良，位列西方第三。

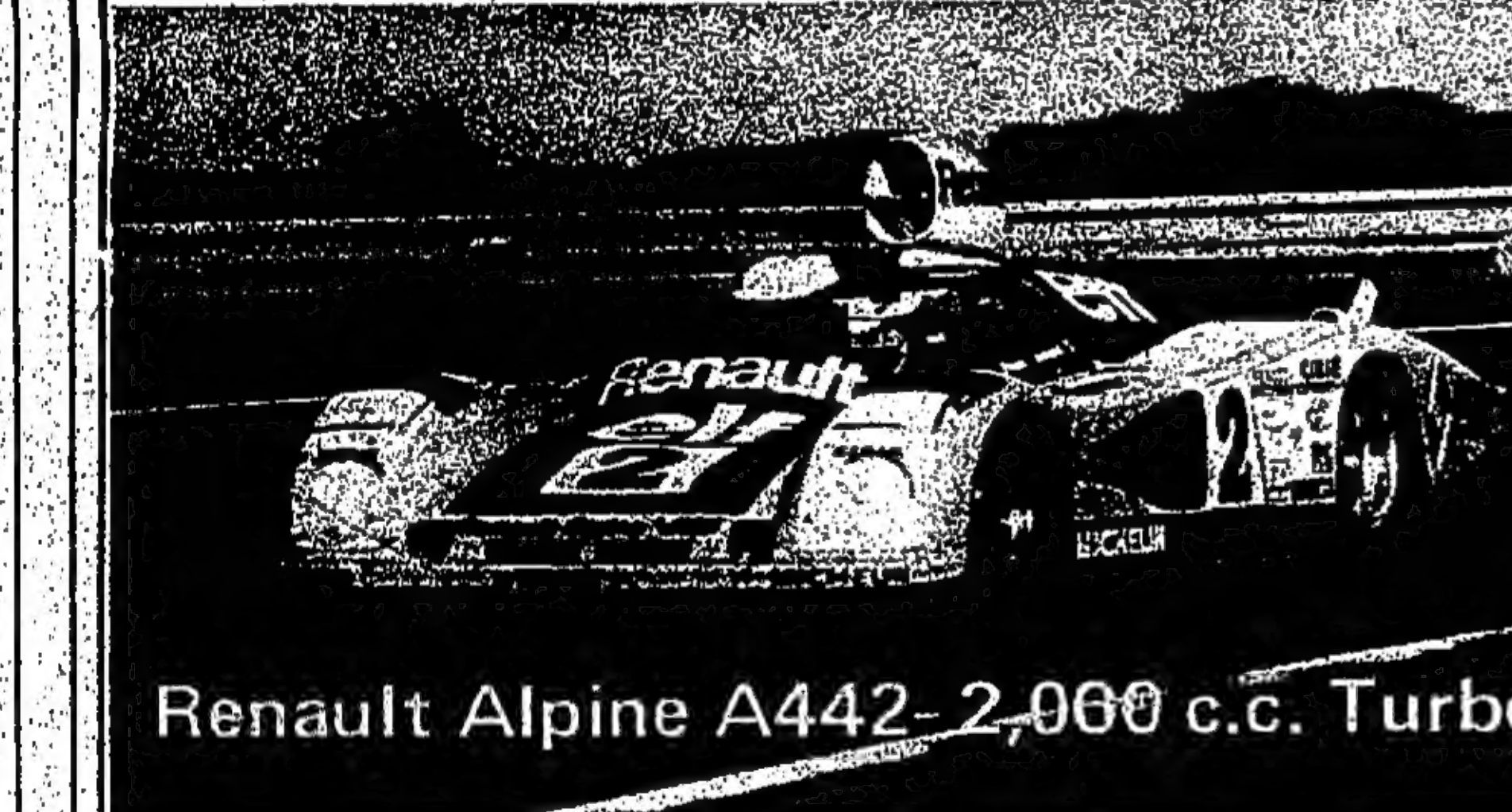
### 干邑拔蘭地

干邑拔蘭地，是法國著名的酒類之一。干邑拔蘭地，是法國著名的酒類之一。干邑拔蘭地，是法國著名的酒類之一。

### 龐比杜文化中心

現代藝術品寶庫

龐比杜文化中心，是法國著名的現代藝術品寶庫。龐比杜文化中心，是法國著名的現代藝術品寶庫。龐比杜文化中心，是法國著名的現代藝術品寶庫。



Renault Alpine A442-2,060 c.c. Turbo



Rallye de Monte-Carlo 1978  
Renault 5 Alpine. Gr 2 1st & 2nd



1977 European Formula 2 Championship  
V6-Renault Formule 2

## 今日最舒適之豪華房車——形與勁極相稱

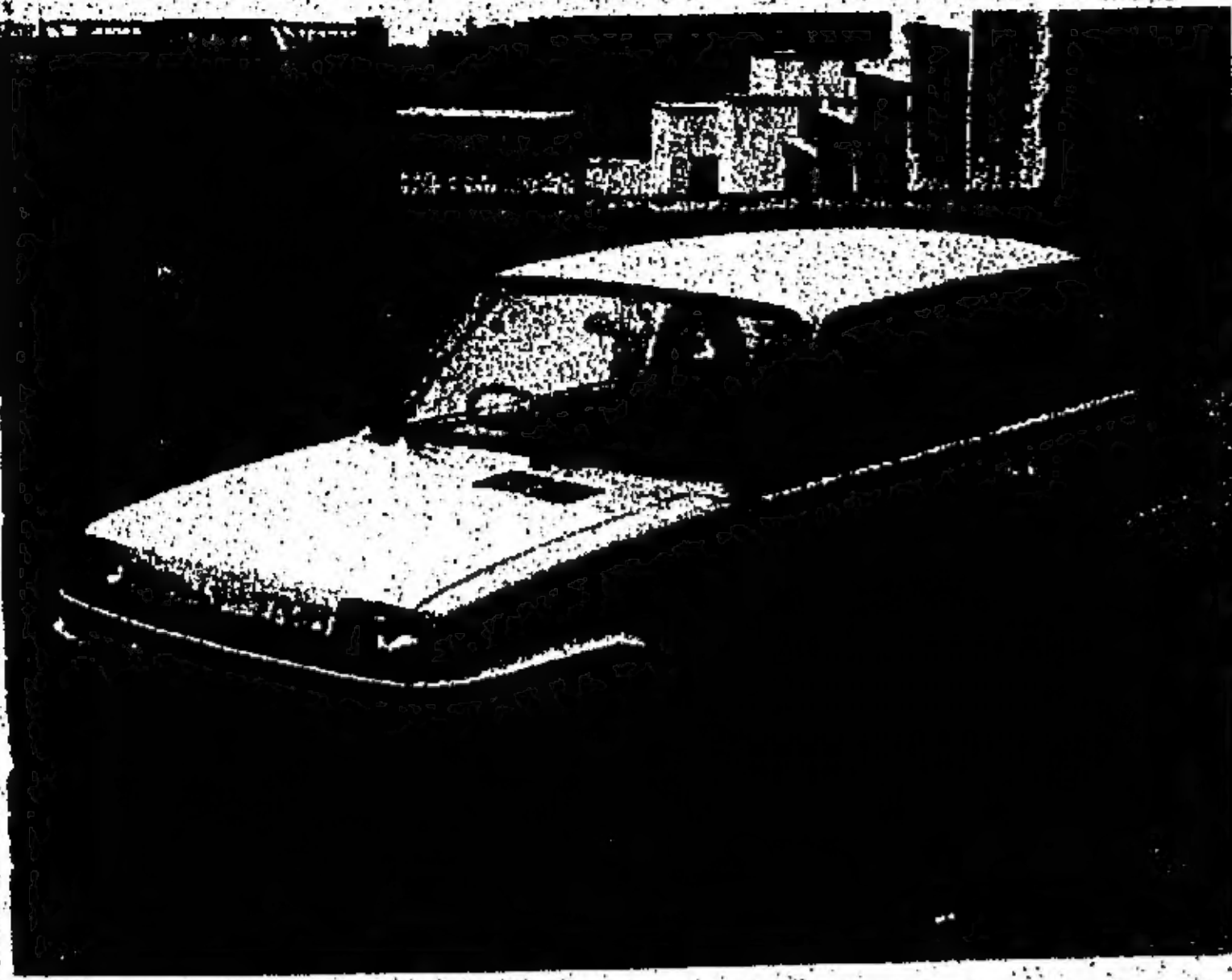
法國最大之國營汽車製造廠——「威龍」，擁有超過80年製造優良汽車經驗。威龍汽車不但以最舒適座位與避震系統稱著於世，而且其優越與可靠之機械性能，在多次世界著名賽事中屢次奪標。威龍汽車不但以最舒適座位與避震系統稱著於世，而且其優越與可靠之機械性能，在多次世界著名賽事中屢次奪標。

現在所有威龍汽車均有世界著名 BODYGUARD® 雙重防銹油處理  
全車內外包括車身旁板及車底均有五年保證



總代理：大昌貿易行有限公司屬下機構  
合豐汽車有限公司  
香港銅鑼灣百德新街64號  
電話：5-770388 (4線)  
澳門總經理：  
捷豐汽車行  
澳門水坑尾街三至七號  
電話：81377  
威龍 RENAULT





法國「威龍」性能卓絕  
今日世界最舒適豪華房車

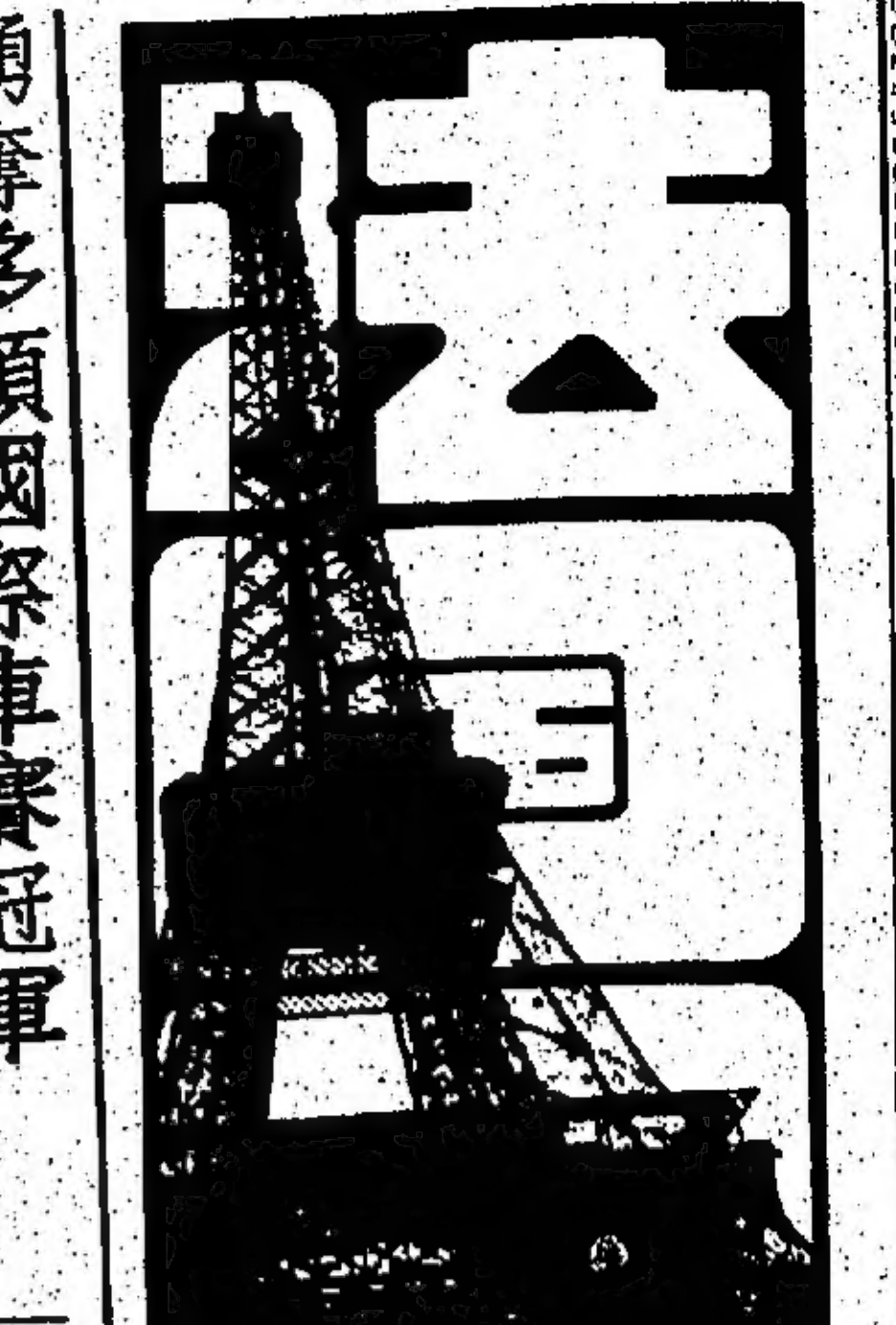
法國威龍汽車公司（Renault）最近推出了一種名為「威龍」的房車，其性能卓越，舒適豪華，被譽為今日世界最舒適豪華房車。該車採用先進的引擎技術，動力強勁，行駛平穩。其內部裝飾考究，空間寬敞，為乘客提供了極佳的舒適感。此外，該車還配備了多種先進的安全設施，確保駕駛安全。威龍汽車的推出，再次鞏固了法國威龍汽車公司在國際汽車市場上的領先地位。

勇奪多項國際車賽冠軍  
法國「威龍」性能卓絕

法國威龍汽車公司（Renault）最近推出了一種名為「威龍」的房車，其性能卓越，舒適豪華，被譽為今日世界最舒適豪華房車。該車採用先進的引擎技術，動力強勁，行駛平穩。其內部裝飾考究，空間寬敞，為乘客提供了極佳的舒適感。此外，該車還配備了多種先進的安全設施，確保駕駛安全。威龍汽車的推出，再次鞏固了法國威龍汽車公司在國際汽車市場上的領先地位。

今日世界最舒適豪華房車  
法國「威龍」性能卓絕

法國威龍汽車公司（Renault）最近推出了一種名為「威龍」的房車，其性能卓越，舒適豪華，被譽為今日世界最舒適豪華房車。該車採用先進的引擎技術，動力強勁，行駛平穩。其內部裝飾考究，空間寬敞，為乘客提供了極佳的舒適感。此外，該車還配備了多種先進的安全設施，確保駕駛安全。威龍汽車的推出，再次鞏固了法國威龍汽車公司在國際汽車市場上的領先地位。



There has never been a lipstick that shines so long; each time you pass the tip of your tongue over your lips you renew their brilliance. Revenscence Lipstick, the first with a renewable gloss.

Beauty is not a matter of chance.

Protective Nail Colour. Creamy, easy to apply, and quickly dry; voluptuous colours, teamed with the lipsticks for an enchanting glow to the tips of your fingers.

Charles of the Ritz  
麗詩

為甚麼只用雙引擎？

每一架飛機的設計，都是為了在最短的時間內，以最少的燃料，將乘客和貨物運送到目的地。雙引擎飛機之所以被廣泛採用，是因為它們具有多種優勢。首先，雙引擎飛機的動力系統更為可靠，即使其中一個引擎失效，另一個引擎仍能維持飛機的正常飛行。其次，雙引擎飛機的爬升性能更佳，能夠在較短的時間內達到巡航高度。此外，雙引擎飛機的燃油消耗率也相對較低，這對於長途飛行來說是一個重要的優勢。總的來說，雙引擎飛機在安全性、性能和經濟性方面都表現出色，這就是為什麼它們被廣泛用於商業航空的原因。

為甚麼只用雙引擎？

每一架飛機的設計，都是為了在最短的時間內，以最少的燃料，將乘客和貨物運送到目的地。雙引擎飛機之所以被廣泛採用，是因為它們具有多種優勢。首先，雙引擎飛機的動力系統更為可靠，即使其中一個引擎失效，另一個引擎仍能維持飛機的正常飛行。其次，雙引擎飛機的爬升性能更佳，能夠在較短的時間內達到巡航高度。此外，雙引擎飛機的燃油消耗率也相對較低，這對於長途飛行來說是一個重要的優勢。總的來說，雙引擎飛機在安全性、性能和經濟性方面都表現出色，這就是為什麼它們被廣泛用於商業航空的原因。



興新三建二店三改二應

商業與工業的發展，往往伴隨著建築行業的進步。興新三建二店三改二應，是一家專注於建築設計和施工的專業公司。該公司擁有一流的設計團隊和施工隊伍，能夠為客戶提供從設計到施工的全方位服務。無論是商業大廈、住宅區還是工業廠房，興新三建二店三改二應都能以專業的態度和精湛的技術，為客戶提供最優質的服務。該公司的成立，為當地的建築行業注入了新的活力，也為客戶提供了更多的選擇。

興新三建二店三改二應

商業與工業的發展，往往伴隨著建築行業的進步。興新三建二店三改二應，是一家專注於建築設計和施工的專業公司。該公司擁有一流的設計團隊和施工隊伍，能夠為客戶提供從設計到施工的全方位服務。無論是商業大廈、住宅區還是工業廠房，興新三建二店三改二應都能以專業的態度和精湛的技術，為客戶提供最優質的服務。該公司的成立，為當地的建築行業注入了新的活力，也為客戶提供了更多的選擇。

MONTAGUT PARIS

夢特嬌

法國名廠男女時裝

獨家選用 "Fil Lumiere" 織造

絲領呔、袖口鈕、男絲襪、男皮鞋

全部法國製造

各大百貨公司均售

The Hong Kong Management Association—  
Hong Kong Polytechnic Joint Diploma  
in Management Studies

APPLICANTS are invited to the Diploma in Management Studies jointly sponsored by the Hong Kong Polytechnic and the Hong Kong Management Association to meet the needs of in-services managers and executives who desire formal education in modern business management.

The Programme will be built on the modular system and classes held in the evenings. Companies and individuals find the Programme useful because flexibility has been built into it to allow participants to match their own and their company's needs with the Programme. The next academic term begins on September 4, 1978 but registration for students closes on July 27.

This particular Diploma in Management Studies has recently gained recognition from the Asian Institute of Management in the Philippines as an academic equivalent to a formal degree for candidates wishing to pursue their MBA Programme.

ADMISSION requirements are:

- Minimum age 27
- Must be in employment
- Holding the Hong Kong School Certificate or equivalent
- Final acceptance will be based on an interview.

Detailed descriptions of modules will be sent upon request. Request of forms should be addressed to The DMS secretariat, The Hong Kong Management Association, Management House, 3/F, 25 Canal Road West, Hong Kong, or call 5-749346.

恒隆 (地產代理) 有限公司

荔灣花園商場舖位

租 大小舖位550呎起月租\$1,400起

5A, 6B35呎月租\$17,200適合辦學校幼稚園

尖沙咀漆咸道三樓寫字樓1,700呎月租\$5,000

旺角柏格商業大廈寫字樓實用每呎租\$3包冷氣

兩邊由217呎起另有五百餘呎八百餘呎千餘呎多種

旺角家樂商場

2,200呎合超級市場租\$11,000

舖位月租\$980起包差餉冷氣管理費

售 軒尼詩道258號德士古商業大廈

2樓全層3,550呎售\$1,400,000

荔灣花園1A舖500呎吉售\$210,000

頂樓1,483呎四房二廳向南海景\$480,000起

歡迎垂詢 電話5-794111

南方工業大廈

葵涌打磚坪街94-100號

月租每呎九毫半

二樓B座9,133呎 樓底高度12呎

四樓 15,032呎

七樓 11,000呎(樓底高度10呎半)

另平台4,032呎

每平方米負重力150磅

和豐工業大廈

葵涌打磚坪街58-76號

月租特廉

地下9,630呎(樓底高度16呎半)

四樓58,571呎 樓底高度12呎半

八樓57,285呎

每平方米負重力150磅

洽租處:  
南豐發展有限公司

香港中環, 畢打街中環大廈924室

電話: 5-235285-5-243261-5-236866



本港新聞

### 生醫索勒及嚇恐 年三獄入飛黑

【本報訊】一名十四歲黑飛，專向醫生勒索，嚇恐生醫，被控七項罪名，今晨九時在九龍法院開審。被告為一名十四歲黑飛，現年十四歲，被控七項罪名，包括勒索、恐嚇、非法禁錮、非法監禁、非法監禁、非法監禁、非法監禁。法官在判詞中指出，被告的行為極其惡劣，對醫生及病人造成了極大的威脅。被告目前被關押在九龍監獄，等待進一步的法律處理。

### 公寓劫女子 青年囚九月

【本報訊】一名青年，因在公寓內劫掠一名女子，被控一項盜竊罪名，今晨九時在九龍法院開審。被告為一名二十歲青年，被控一項盜竊罪名，涉及價值約一千元的財物。法官在判詞中指出，被告的行為嚴重侵犯了受害人的財產安全。被告目前被關押在九龍監獄，等待進一步的法律處理。

### 三狗仔擲死街上 男子虐畜囚一月

【本報訊】一名男子，因在街上擲死三隻狗仔，並虐待其他動物，被控多項虐待動物罪名，今晨九時在九龍法院開審。被告為一名三十歲男子，被控多項虐待動物罪名，包括殘酷對待動物、非法殺害動物等。法官在判詞中指出，被告的行為極其殘忍，嚴重違反了社會公德。被告目前被關押在九龍監獄，等待進一步的法律處理。

### 油壓系統生故障 國泰機有驚無險

【本報訊】一架國泰航空公司的飛機，在飛行途中發生油壓系統故障，機上乘客一度感到驚慌，但最終平安降落。故障發生在飛機起飛後不久，機上乘客感到飛機有些顛簸。機組人員隨即採取緊急措施，並在機場跑道上安全降落。目前，飛機正在接受檢查，以確定故障原因。

### 天氣

今天：晴，最高溫度三十三度，最低溫度二十二度。  
明天：晴，最高溫度三十四度，最低溫度二十三度。  
後天：晴，最高溫度三十五度，最低溫度二十四度。

## Admiral 上將牌

美國

### 高級冷氣機

(8,300 - 27,000 BTU)

特價介紹：  
8,300 BTU 冷氣機  
13 1/2" x 20" x 17 1/2" 型  
全機美國製造  
原價：\$2,095  
現只售... \$1,395

總代理：通隆電業有限公司  
香港中環太古大廈地下五號  
電話：226001 224044

### AGFACHROME CT-18/21

彩色底片

### AGFACHROME PROFESSIONAL

專業底片

### AGFACHROME SUPER-8

超8電影菲林

### AGFACHROME SUPER-8 SOUND

超8有聲電影菲林

## 矮克發彩色正片 人人都話「正」

24小時 完片沖印服務

## 賀 啓

本會主席雷治強先生於癸丑年（一九七三至七四年度）出任東華三院董事局主席，任內不辭勞瘁，促進院務，建樹良多。其屬下之雷強水族行在其英明領導下，業務發展與時俱增。該行由本年四月二十日起獲得中國全國金魚、熱帶魚及觀賞魚總經銷權，今後之業務當更為邁進一步同寅等際此盛會謹綴蕪詞藉申賀悃

## 寰宇蜚聲

東華三院癸丑年會

陳國元	周演森	翁紹輝	劉海慶	蘇詩霖
區廣惠	許爵榮	顧家振	簡日添	黃海生
江永安	潘演強	莊譽倫	黃宜弘	林世鏗
葉慶忠	王達倫	陳國材	傅偉如	

同敬賀

惠刊本報分類廣告 請撥電話 H-221583

## 美加東岸

(兼遊中部及南部)

暢遊：芝加哥 華盛頓 波士頓 多倫多 阿蘭杜 紐約 滿地可 水牛城

八月十一日出發。全行程十六天

16天豪華團 \$9,900。美東探親團 \$8,000。

香港中區德輔道中街華僑日報中區辦事處  
電話：5-251874 5-246378  
機票可用三十五天。全行程供足早午晚餐。

## 天天準期出發

中華民國交通部觀光局、經濟部、臺北市政府審定  
粵籍華僑主辦 \* 代理全島甲、乙級觀光飯店訂房

### 台北市甲種(國際)旅行社聯營 \* 康年旅行團 \* 台灣旅團總匯

認明牌照，請辨別冒牌招客「機」！  
信譽卓著，難免有假冒招牌「貨色」！  
聯營五年，港九尚無同業加入此「聯營組合」！  
利潤微薄，大減價復贈送「貨」怎能對辦？  
行程優良，請對照抄裝之行程表及廣告！

據中華民國旅遊業同業公會規定：一、在臺灣辦理旅行業務須領執照，無牌照者不能任意自認本聯營組合之成員。二、台北市甲種國際旅行社須有「國際」字樣牌照，始能接待香港旅客，否則祇能辦理台灣本地國民旅遊，如再冒認，請立刻向以上各機關社會人士報知。三、各學校可向聯委會備案，旅行社向聯委會備案，則屬空前僅有，引人發噱。四、若有關當局對此事採取行動則旅客將大受其益，希各界人士留意！

旅行天數由十天至四天 \* 出發日期、各種行程、豪華組或普通組任擇 \* 精美行程表備索，請閱各報之聯合廣告。

香港辦事處：皇后大道中14號大夏行809室 \* 電話：5 235164 5 260951 5 224765 夜後例假 5 469957



本港新聞

# 港府考慮立例加強功能 互委會巡更隊 賦予法定權力

名正言順有助改進治安

【本報專訊】一項消息指出，港府正考慮立法，賦予互委會巡更隊法定權力，以加強其功能。這項建議是根據互委會主席李卓人向港督提出的建議而提出的。李卓人表示，互委會巡更隊在過去一年中，在改善治安方面，作出了不少貢獻。他認為，巡更隊在巡邏時，應具有法定權力，以便在遇到緊急情況時，能採取果斷行動。港府方面表示，這項建議正在研究中，如果獲得通過，巡更隊將成為一支具有法定權力的巡邏隊，這將有助於提高治安水平。



英國皇家海軍上將  
亨利爵士訪港

【本報專訊】英國皇家海軍上將亨利爵士，將於下月訪問香港。亨利爵士是英國皇家海軍的一位資深將領，曾多次在國際海軍活動中擔任重要職務。他的訪問是英國皇家海軍與香港海軍交流的一部分。在訪問期間，亨利爵士將與香港海軍官員會面，並參觀香港海軍設施。此外，他還將與當地的海軍愛好者見面，並參加一些公開活動。

# 非英聯邦醫生最後考試 僅四十人合格

不合格者明年可以重考

【本報專訊】一項消息指出，在英國醫學會舉行的非英聯邦醫生最後考試中，只有四十名考生合格。這項考試是為了評估非英聯邦國家的醫生在英國執業的能力。考試內容包括臨床技能、理論知識和英語能力。由於合格人數較少，醫學會表示，不合格的考生可以在明年參加重考。這項考試對於非英聯邦國家的醫生來說是一個重要的挑戰，也是他們在英國執業的必經之路。

【本報專訊】一項消息指出，在英國醫學會舉行的非英聯邦醫生最後考試中，只有四十名考生合格。這項考試是為了評估非英聯邦國家的醫生在英國執業的能力。考試內容包括臨床技能、理論知識和英語能力。由於合格人數較少，醫學會表示，不合格的考生可以在明年參加重考。這項考試對於非英聯邦國家的醫生來說是一個重要的挑戰，也是他們在英國執業的必經之路。

# 中小學教科書售價 今年平均漲價一成

課本年換版，老例依樣葫蘆

【本報專訊】一項消息指出，中小學教科書的售價在今年平均漲價一成。這主要是由於紙張價格的上升和印刷成本的增加。教科書出版商表示，漲價是無奈之舉，但為了保證教科書的質量，不得不採取這一措施。家長和學生對此表示理解，認為教科書是學習的必需品，漲價是合理的。不過，也有部分家長表示，漲價增加了學生的負擔，希望政府能採取措施減輕負擔。

【本報專訊】一項消息指出，中小學教科書的售價在今年平均漲價一成。這主要是由於紙張價格的上升和印刷成本的增加。教科書出版商表示，漲價是無奈之舉，但為了保證教科書的質量，不得不採取這一措施。家長和學生對此表示理解，認為教科書是學習的必需品，漲價是合理的。不過，也有部分家長表示，漲價增加了學生的負擔，希望政府能採取措施減輕負擔。

# 海底隧道快車飽和 汽車噪音也應管制

港府擬立法限制汽車噪音

【本報專訊】一項消息指出，海底隧道快車飽和，汽車噪音也應管制。港府正考慮立法限制汽車噪音，以改善交通環境。由於海底隧道快車流量大，噪音問題日益嚴重，對周邊居民的生活造成了影響。港府表示，將採取措施限制汽車噪音，包括加強對汽車噪音的檢測和對違規車輛的處罰。此外，還將加強對交通的管制，以確保快車的暢通。

【本報專訊】一項消息指出，海底隧道快車飽和，汽車噪音也應管制。港府正考慮立法限制汽車噪音，以改善交通環境。由於海底隧道快車流量大，噪音問題日益嚴重，對周邊居民的生活造成了影響。港府表示，將採取措施限制汽車噪音，包括加強對汽車噪音的檢測和對違規車輛的處罰。此外，還將加強對交通的管制，以確保快車的暢通。

## 1978 香港年鑑

全書五十分 內容豐富 有萬種包內

作為你的案頭顧問  
柯式精美印刷 每冊港幣貳拾元

香港總發行所：中區德輔道中一〇六至一〇八號 電話：五二二九〇八  
北角辦事處：德輔道中一〇六至一〇八號 電話：五二二九〇八  
旺角辦事處：旺角上海街四九七號 電話：三三八四〇七九

各大書局均有代售

## 用飛鷹打字機 秘書色舞眉飛

用飛鷹牌打字機簡直是一種樂趣，因為飛鷹牌打字機具有一切優點，包括：

- \*自動改錯，方便迅速。
- \*打字快速，採用線面式字盤，避免跳字現象。
- \*出入紙容易快捷，只需按動飛鷹牌獨特之出入紙推桿，輕而易舉。
- \*快速左向回位。
- \*定位記憶。
- \*鎖著式半字位補遺。
- \*兩種字位間度。(10及12)
- \*鍵盤設有11個自動打字鍵，更可隨意加裝。
- \*設有特別隔聲裝置，打字寧靜。

請即撥電5-540111與飛鷹營業部聯絡，他們會令你色舞眉飛。

捷成洋行 5-540111

## 本港理想居處 德福花園預售

德福花園，一個適合家庭居住的理想居處。位於中區，交通便利，環境優美。預售單位，價格優惠，歡迎參觀。

地址：中區德輔道中一〇六至一〇八號

## 為香港家庭設計的 最新套裝抵港 價格最廉 品質一流 美奐美輪

**天樂牌 KENWOOD KS-3000B**

接收放大機AM/FM，五十瓦強力輸出，FM靈敏度2.5uV，唱盤自動，揚聲器一對，二路高低音，精美機殼，原廠SRC-50機，錄音機KX-620等。

總代理：曉和電子音響有限公司  
香港中區德輔道中一〇六至一〇八號 電話：5-251204-7  
分期付款部：九龍彌敦道100號東英大廈三樓221室 電話：3-691261-3  
陳列室：九龍彌敦道100號東英大廈地下商場G13 電話：3-671691



## 招募警察遭受阻力

當該團長與副團長由一  
年兵及少尉後退八日，獲  
有兩名十八歲青年男  
子贈送給品向南京方面  
要求申請者即在軍內  
站崗值車。此數名方  
打手指揮，而至全場初步  
不足十分。

在放哨巡邏離間處  
長指出現在明年三月  
月財政年度耗費七千三百  
元將被算為預算之十七百  
名職員，五十四名工役  
等事務處主任特級秘書長

必須用盡一切方法調  
市運轉上專才及青年  
男女官督軍警的職業  
普及前途。

他繼續指用車在  
香港是獨一無二之寶  
具是謂世界之先。  
他解釋警察採用  
一個嶄新的制度而作  
招徠率是一個重要作  
爲，但應及播發宣傳單  
平內則設調查會，空  
氣調節的總中心中，可  
以簡化投考手續，排  
除競爭。

(世報)駐港  
司公英輔少將昨評  
律西區士堅軍營由  
由駐英軍與社會  
署合辦之本年度第  
三年級訓練班畢業  
營內地方後及嬰兒  
成爲一個成功的領  
一百二十名的預備  
活動於星期三晚  
搖擺搖擺。圖

圖片說明：駐港

昨譙賀謝啓鑄榮獲勳銜  
啓鑄貢獻財經界熱心宗親服

[illegible]

本月十六日開始  
設流動圖書館代

館將停止開放。香港仔居民需要使用位  
於華珍樓的遷扶林圖書館及增設的流動圖  
書館。新增設於香港仔區的流動圖書館停宿  
黃竹坑邨及石排灣邨。各服務站的地點及  
開張如後：

（特訊）有關在大鵬方面估計，僅以一九七四年物價而算，新機場全部建築費約六億一千四百萬元，且至一九七五年，新機場需要七、八個月的時間，才能完成。

[illegible]

地段：香港內地段第四七四三號及四七四四號  
區：香港文咸河二號（即對面）

座落：香港永樂街十號（面對德輔道中）  
十二層高之商業樓宇  
年期：該兩地段均為九百八十一年由一八六一年起計  
地段面積：約一千七百六十三方呎  
每年地稅：港幣八十元正及三十元正  
樓宇現況：入伙紙於近期釐出樓宇現時空置

九龍汽車(一九三三)有限公司

一九七八年九月十六日起至一九七九年學年度學童半價乘車證

(一)經教育司署批准准用學童半價乘車證之小學及中學，現可  
(二)學童半價乘車證申請書及證上刊出之規則發給。

(四)本公司之行車路線共分四類：

一、九龍市區路線：一號至二十五號

二、(甲)新界(市區)路線：三十一號至三十九號

(乙) 新界(鄉村)路線：五十一、  
三、豪華巴士：由二〇〇號起  
四、陸道過海巴士：由一〇一號起  
(五) 學童半價乘車證(按年齡)：

學校乘搭證上所指定之路綫巴士之用。

(大)學童半價乘車證不適用於乘搭經過番巴士、特別巴士或

自賣大巴士及可搭影

**拍賣大石、竹刀及器朋**  
茲定於一九七八年七月十三日星期四上  
港畢打街畢打行土庫本行拍賣房內將  
石器彫刻品等公開拍賣，投得者於下  
頁以見款交齊。

100

待逾千名男女學童及坊衆共同耍樂，觀者  
 盈衢，林進棠、黃協邦、馮祖祐、王三  
 撥輦助隊，第一六一旅及一二六旅童軍亦

大會由康樂體育主任朱福榮，西大  
主席黃勤芬主持剪綵開幕，隨分別致  
校，各席互助委員會等服務單位留  
校，安排今日之全會，使一般兒童，獲  
有：坦克車，步兵穿場，一般兒童，獲  
五時許始盡歡結束。(天)

禮成服奉移九龍殯儀館  
日（星期五）上午十時  
堂辭靈隨即出殯擇吉奉

孝男 陸 未亡人

[illegible]

外孫男  
外孫女

建章字佩瓊號

二田）在九龍世

聖  
鄧楊福妹

英來娘 英林娘 英業娘

碧英玉  
金

英英  
婉貞  
歡賢

*Journal of Interpersonal Violence* 26(10) 2017  
© The Author(s) 2017  
Reprints and permissions: <http://www.sagepub.com/journalsPermissions.nav>

王公國球場舉行開幕，招待會首長陸國忠，張响，王強，何俊明等多人，贊

元，梁端卿及張祝剛各學  
力致詞，多謝各機構，學  
生當節目。遊戲項目，計  
時光際道，橫掃千軍，  
所有參加之兒均獲獎品。

擇于公曆七月十四  
 候六月初十  
 一時在該館大禮  
 哀此訃

美玉

婿陳仕清

陳鎮烽 陳鎮控  
黃葆琳 陳慧凝  
梁東暉

平紳士

再設存均

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

10

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

100

[illegible]



本港新聞

申請華僑日報讀者助學金

新生今日接受申請  
舊生仍然繼續辦理

【本報訊】華僑日報讀者助學金，自一九七九年七月一日起，開始接受申請。凡在華僑日報訂閱一年或以上的讀者，均可申請。申請日期由即日起至九月三十日止。凡在九月三十日前，仍未收到申請表格者，仍可繼續辦理。申請表格可向本報編輯部索取。凡申請者，須填明姓名、地址、電話、學歷、職業、家庭經濟狀況等。申請表格填妥後，須連同最近二吋半身照片二張，寄回本報編輯部。凡申請者，須於九月三十日前，將申請表格寄回本報編輯部。凡申請者，須於九月三十日前，將申請表格寄回本報編輯部。

新生申請日期及辦法

（一）申請日期：由即日起至九月三十日止。  
（二）申請辦法：凡在華僑日報訂閱一年或以上的讀者，均可申請。申請表格可向本報編輯部索取。凡申請者，須填明姓名、地址、電話、學歷、職業、家庭經濟狀況等。申請表格填妥後，須連同最近二吋半身照片二張，寄回本報編輯部。凡申請者，須於九月三十日前，將申請表格寄回本報編輯部。

華僑日報讀者助學金

（一）申請日期：由即日起至九月三十日止。  
（二）申請辦法：凡在華僑日報訂閱一年或以上的讀者，均可申請。申請表格可向本報編輯部索取。凡申請者，須填明姓名、地址、電話、學歷、職業、家庭經濟狀況等。申請表格填妥後，須連同最近二吋半身照片二張，寄回本報編輯部。凡申請者，須於九月三十日前，將申請表格寄回本報編輯部。

新生申請須知

（一）申請日期：由即日起至九月三十日止。  
（二）申請辦法：凡在華僑日報訂閱一年或以上的讀者，均可申請。申請表格可向本報編輯部索取。凡申請者，須填明姓名、地址、電話、學歷、職業、家庭經濟狀況等。申請表格填妥後，須連同最近二吋半身照片二張，寄回本報編輯部。凡申請者，須於九月三十日前，將申請表格寄回本報編輯部。

旅遊中央賠償制度

（一）申請日期：由即日起至九月三十日止。  
（二）申請辦法：凡在華僑日報訂閱一年或以上的讀者，均可申請。申請表格可向本報編輯部索取。凡申請者，須填明姓名、地址、電話、學歷、職業、家庭經濟狀況等。申請表格填妥後，須連同最近二吋半身照片二張，寄回本報編輯部。凡申請者，須於九月三十日前，將申請表格寄回本報編輯部。

保消費者免受損失

（一）申請日期：由即日起至九月三十日止。  
（二）申請辦法：凡在華僑日報訂閱一年或以上的讀者，均可申請。申請表格可向本報編輯部索取。凡申請者，須填明姓名、地址、電話、學歷、職業、家庭經濟狀況等。申請表格填妥後，須連同最近二吋半身照片二張，寄回本報編輯部。凡申請者，須於九月三十日前，將申請表格寄回本報編輯部。

私人旅遊保險公司可獲服務

（一）申請日期：由即日起至九月三十日止。  
（二）申請辦法：凡在華僑日報訂閱一年或以上的讀者，均可申請。申請表格可向本報編輯部索取。凡申請者，須填明姓名、地址、電話、學歷、職業、家庭經濟狀況等。申請表格填妥後，須連同最近二吋半身照片二張，寄回本報編輯部。凡申請者，須於九月三十日前，將申請表格寄回本報編輯部。

頭獎派飛 \$1,789,364



六合彩第 54/78 期  
中獎號碼：9, 13, 18, 23, 30, 31 和 10

下次開彩日期七月十四日星期五  
今日下午八時前在各馬會場外投注處  
接受投注。

香港獎券管理局



女青會音樂團

招收男女團員

（本報訊）香港女青會音樂團，為推廣音樂教育，特招收男女團員。凡年滿十二歲，對音樂有興趣者，均可報名。報名日期由即日起至九月三十日止。報名表格可向本會索取。凡報名者，須填明姓名、地址、電話、學歷、職業、家庭經濟狀況等。報名表格填妥後，須連同最近二吋半身照片二張，寄回本會。凡報名者，須於九月三十日前，將報名表格寄回本會。

名歌星奇里夫李察

選購TEAC第一音響

（本報訊）名歌星奇里夫李察，將於九月三十日，在TEAC音響中心，舉行音樂會。凡對音樂有興趣者，均可前往參加。音樂會時間為下午二時至四時。門票可向TEAC音響中心索取。凡購買TEAC音響產品者，均可獲贈門票一張。TEAC音響中心地址：香港中環皇后大道中。



大昌貿易行有限公司

誠聘下列職員

（一）營業代表：男性，年滿廿二至卅五歲，初中程度，能操粵語及英語，待遇優厚。  
（二）電話生：女性，年滿廿二至卅五歲，初中程度，能操粵語及英語，待遇優厚。  
（三）練習生：男性，年滿十八至廿二歲，初中程度，待遇優厚。  
（四）司機：男性，年滿廿二至四十歲，持有執照，待遇優厚。  
以上職位，均可享有公積金、年終獎金、年度花紅及醫療保險等福利。有意者請親臨本公司面試。本公司地址：香港中環皇后大道中。

香港政府公佈

（本報訊）香港政府公佈，凡在港居住之居民，須於九月三十日前，向有關部門申報其財產狀況。凡申報者，須填明姓名、地址、電話、學歷、職業、家庭經濟狀況等。申報表格可向有關部門索取。凡申報者，須於九月三十日前，將申報表格寄回有關部門。

香港電話有限公司聯合啓事  
大東電報局  
敬啓者，由於英國之工業行動，本港至英國以及歐洲一些國家之國際長途電話亦受到影響。此種情形由下午四時至下午八時之繁忙時間內特別顯著。請各致電人士儘可能避免在該段時間內使用電話。香港電話有限公司與大東電報局對於由此引起之不便，謹此致歉。但此情形並非我們兩間公司所能控制。上述服務獲得全面恢復之時，我們將儘早向各界宣佈。

旺角地王

大停車場

地址：奶路臣街21-29號染布房街，大馬路（伊利沙街）  
面積：地下三千呎  
停車場四層，每層八千呎，總面積共三萬五千呎。  
條件：交通、停車、交吉。  
適合：汽車陳列中心、停車場等。  
售價：三百八十萬元正，可分期，首期付十萬元，餘款年息八厘。  
洽購處：好世界投資有限公司  
英皇鐘錶珠寶有限公司  
電話：三三六九八二九一李小姐洽

佳聲琴行  
暑期大特價  
鋼琴、電子琴、結他等各種樂器  
五五折  
Baldwin PIANOS & ORGANS  
總代理：香港灣仔軒尼詩道164號華大商場地下  
Tel: 5-756239 5-746587

香港大學  
一九七八年九月入學申請通告  
香港大學現開始接受一九七八年入學申請。凡持有本校入學資格或已獲准入學條件之人士，均可向本校入學處申請。有關入學申請表格，可向本校入學處索取。凡申請者，須填明姓名、地址、電話、學歷、職業、家庭經濟狀況等。申請表格填妥後，須連同最近二吋半身照片二張，寄回本校入學處。凡申請者，須於九月三十日前，將申請表格寄回本校入學處。

樓宇拍賣行拍賣廣告  
敬啓者，本行現正拍賣位於香港中環皇后大道中，面積約一萬呎之樓宇。凡對該樓宇有興趣者，均可前往參加。拍賣日期為九月三十日。拍賣時間為下午二時至四時。門票可向本行索取。凡購買該樓宇者，均可獲贈門票一張。本行地址：香港中環皇后大道中。

人皆苦炎熱  
我愛夏日長  
藤椅最清涼  
本公司藤傢俬，優點甚多，久已馳名，無須贅述。最近又有佛羅里達製傢俬，款式奇特，堅固耐用，高貴大方，取價從廉，歡迎參觀。  
門市部：灣仔軒尼詩道二九八號  
電話：H746086  
營業時間：上午十時至下午八時  
星期日休息

生產的動力  
安全的保障  
日立工業機器  
敬啓者，本公司生產之工業機器，均經不斷研究改良，綜合先進科學技術製成，精密堅固，安全耐用，故向為世界各地輕重工業，普遍使用，實為工業生產的原動力，設計首重安全問題，實為操縱工人安全的保障，提高工作效率，保障工人安全，請用日立工業機器。  
空氣壓縮機：有通風或分枝兩種，包括氣缸壓縮、電機、旋轉等型。流量由0.5-3700立方呎/分鐘。  
電動馬達：由普通通用型至特殊用途等類別均有，馬力由1/2-175匹。  
電動起重機及滑車：電動起重機及滑車，由1/2-20噸，有標準型及特殊型，二種可供選擇。  
保險跳閘：由10-3000安培，適合各種電氣工程及室內使用之用。  
吸塵機及打掃機：吸塵機及打掃機，由10-3000安培，適合各種電氣工程及室內使用之用。  
高壓風機：具有特強風力及吸風作用，壓力達至3.5磅/平方吋。可作多種用途，適合及較大面積之公共場所之用。鋸齒、印刷、化工及鋼鐵等工業之用。  
風扇：多種型號可供選擇，適合任何場所之用。風力可達12呎有效高度。  
電燈：有交流及直流電氣燈、氣壓電燈、電燈、電燈及半自動式電燈等。  
垂注查詢請致電：香港日立有限公司工業部  
3-660960



• 馮雅麗 •

徹底解決，戀愛中的朋友會發覺自己與心上人之間有第三者，多點時間去陪伴對方，否則容易失去對方。

佳麗新姿

# 漫談修剪頭髮

如果妳嫌自己動剪，但做起来就要費手藝，頭髮變壞或因工作繁忙的關係，不能抽出時間去美容院修理的話，這裏介紹兩方法練習，這兩方法雖較難，時候而裏面的頭髮修好後，部份的頭髮修

容，但做起来就要費手藝，頭髮變壞或因工作繁忙的關係，不能抽出時間去美容院修理的話，這裏介紹兩方法練習，這兩方法雖較難，時候而裏面的頭髮修好後，部份的頭髮修

容，但做起来就要費手藝，頭髮變壞或因工作繁忙的關係，不能抽出時間去美容院修理的話，這裏介紹兩方法練習，這兩方法雖較難，時候而裏面的頭髮修好後，部份的頭髮修

容，但做起来就要費手藝，頭髮變壞或因工作繁忙的關係，不能抽出時間去美容院修理的話，這裏介紹兩方法練習，這兩方法雖較難，時候而裏面的頭髮修好後，部份的頭髮修

容，但做起来就要費手藝，頭髮變壞或因工作繁忙的關係，不能抽出時間去美容院修理的話，這裏介紹兩方法練習，這兩方法雖較難，時候而裏面的頭髮修好後，部份的頭髮修

容，但做起来就要費手藝，頭髮變壞或因工作繁忙的關係，不能抽出時間去美容院修理的話，這裏介紹兩方法練習，這兩方法雖較難，時候而裏面的頭髮修好後，部份的頭髮修

容，但做起来就要費手藝，頭髮變壞或因工作繁忙的關係，不能抽出時間去美容院修理的話，這裏介紹兩方法練習，這兩方法雖較難，時候而裏面的頭髮修好後，部份的頭髮修

容，但做起来就要費手藝，頭髮變壞或因工作繁忙的關係，不能抽出時間去美容院修理的話，這裏介紹兩方法練習，這兩方法雖較難，時候而裏面的頭髮修好後，部份的頭髮修

容，但做起来就要費手藝，頭髮變壞或因工作繁忙的關係，不能抽出時間去美容院修理的話，這裏介紹兩方法練習，這兩方法雖較難，時候而裏面的頭髮修好後，部份的頭髮修

容，但做起来就要費手藝，頭髮變壞或因工作繁忙的關係，不能抽出時間去美容院修理的話，這裏介紹兩方法練習，這兩方法雖較難，時候而裏面的頭髮修好後，部份的頭髮修

## 不同長度的修剪：

髮尾的內外剪成不同長度，向內斜或向外斜，頭髮的需要或個人的愛好而定。例如「斜腳」的髮型，適合圓形的頭型，長短髮型都是

髮尾的內外剪成不同長度，向內斜或向外斜，頭髮的需要或個人的愛好而定。例如「斜腳」的髮型，適合圓形的頭型，長短髮型都是

髮尾的內外剪成不同長度，向內斜或向外斜，頭髮的需要或個人的愛好而定。例如「斜腳」的髮型，適合圓形的頭型，長短髮型都是

髮尾的內外剪成不同長度，向內斜或向外斜，頭髮的需要或個人的愛好而定。例如「斜腳」的髮型，適合圓形的頭型，長短髮型都是

髮尾的內外剪成不同長度，向內斜或向外斜，頭髮的需要或個人的愛好而定。例如「斜腳」的髮型，適合圓形的頭型，長短髮型都是

髮尾的內外剪成不同長度，向內斜或向外斜，頭髮的需要或個人的愛好而定。例如「斜腳」的髮型，適合圓形的頭型，長短髮型都是

髮尾的內外剪成不同長度，向內斜或向外斜，頭髮的需要或個人的愛好而定。例如「斜腳」的髮型，適合圓形的頭型，長短髮型都是

髮尾的內外剪成不同長度，向內斜或向外斜，頭髮的需要或個人的愛好而定。例如「斜腳」的髮型，適合圓形的頭型，長短髮型都是

髮尾的內外剪成不同長度，向內斜或向外斜，頭髮的需要或個人的愛好而定。例如「斜腳」的髮型，適合圓形的頭型，長短髮型都是



# 酷熱影響生產

## 建築交通與消費零售業操作均告放緩

### 估計工商各業員工缺席達百分之十強

【本報訊】最近本港酷熱天氣，對工商各業之生產及銷售，均產生不利影響。據估計，工商各業員工因受酷熱影響，缺席者達百分之十強。建築、交通、零售及消費業之操作，均告放緩。不少工廠及商店，因員工減少，生產及銷售量均告下降。此外，由於天氣酷熱，不少市民亦減少外出，對零售業之銷售亦產生不利影響。不少商店及餐館，因顧客減少，營業額亦告下降。總之，酷熱天氣對本港之經濟活動，均產生不利影響。

# 商場反應喜憂不一

## 凍品飲料鮮果湯料成銷場主力

### 肉類三鳥鮮蛋等副食品銷場退步

#### 飲食行業生意大打折扣茶市亦失去水準

【本報訊】最近本港商場之反應，喜憂不一。由於天氣酷熱，不少市民對凍品、飲料、鮮果及湯料之需求大增。這些產品在商場之銷售量，均告上升。特別是凍品及飲料，銷場尤為暢旺。不少商店及餐館，均增加這些產品之供應。然而，肉類、三鳥、鮮蛋等副食品之銷場，則告退步。不少市民因天氣酷熱，減少購買這些產品。此外，飲食行業之生意，亦大打折扣。不少餐館，因顧客減少，營業額亦告下降。茶市之生意，亦失去水準。不少茶館，因顧客減少，營業額亦告下降。總之，商場之反應，喜憂不一。

# 廠料輸港多數起價

## 港廠加工成本更高

### 直運至港貨物，台料輸港有同障礙

【本報訊】最近本港廠料輸港，多數起價。由於台料輸港，有同障礙，港廠加工成本更高。不少港廠，因台料起價，加工成本亦告上升。此外，由於台料輸港，有同障礙，港廠之生產，亦告放緩。不少港廠，因台料起價，生產量亦告下降。總之，廠料輸港，多數起價，港廠加工成本更高。

# 本港旅行社為競爭生意

## 八月底前台灣線不加價

### 暑假期間仍有一萬人遊覽台灣

#### 往美加日韓者順遊台灣亦將不減

### 選商拆市

【本報訊】最近本港選商拆市，市場反應不一。不少選商，因市場競爭，拆市價格亦告下降。此外，由於市場競爭，選商之生產，亦告放緩。不少選商，因市場競爭，生產量亦告下降。總之，選商拆市，市場反應不一。

### 上半年外資設廠三十家

【本報訊】最近本港上半年外資設廠三十家。據統計，上半年外資設廠三十家，投資總額達八千六百餘萬元。這些外資設廠，主要集中於電子、化工、紡織等行業。此外，由於外資設廠，本港之經濟活動，亦告放緩。不少外資設廠，因經濟活動放緩，生產量亦告下降。總之，上半年外資設廠三十家，投資總額達八千六百餘萬元。

### 港金市活

【本報訊】最近本港金市，市場反應不一。不少金市，因市場競爭，金市價格亦告下降。此外，由於市場競爭，金市之生產，亦告放緩。不少金市，因市場競爭，生產量亦告下降。總之，港金市，市場反應不一。

### 勢作友好軟報盆外

【本報訊】最近本港勢作友好軟報盆外，市場反應不一。不少勢作友好軟報盆外，因市場競爭，勢作友好軟報盆外價格亦告下降。此外，由於市場競爭，勢作友好軟報盆外之生產，亦告放緩。不少勢作友好軟報盆外，因市場競爭，生產量亦告下降。總之，勢作友好軟報盆外，市場反應不一。

## State Investment House (Hong Kong) Limited

### 開幕誌慶

菲律賓國家投資信託公司屬下機構

服務範圍包括：

- 有關菲律賓財務事宜之諮詢服務
- 為輸出產品至菲律賓之入口商提供承兌給單服務
- 存款
- 為存款人處理外匯
- 貸款、抵押、租售及其他

香港上海滙豐銀行董事會主席 Mr. M. G. R. Sandberg O.B.E. (沈弼) 及菲律賓中央銀行總裁 Mr. G. S. Licaros (李加路) 主持開幕儀式。

STATE INVESTMENT HOUSE (HONG KONG) LIMITED 乃菲律賓其中一規模最大、發展最快之投資銀行——菲律賓國家投資信託公司之全東附屬機構，獲多利有限公司擁有其母公司股權百分之廿五。

常務董事：Gavin W. Edie  
Luke Chiong Roxas (卓榮揚)

香港皇后大道中29號華人行十五樓  
電話：5-210111 電報掛號：STATIHOUSE 專用電報：63619 SIHK HX



股市成交價目表 (七月十二日)

行總成交：21,010,000元	九龍總成交：60,120,000元					
金銀成交：48,990,000元	九龍銀成交：830,000元					
四國成交總額：130,950,000元						
恒生指數：574.77-5.63	遠東指數：2804.73-53.01					
金價：519.83-5.79銀價：497.96-1.60金銀價：500.17-4.49						
股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	滬寧收市價	金銀收市價
(一) 銀行及債券類						
恆生銀行	157.00	158.00	157.00	157.00	158.00	158.00
匯豐銀行	19.60	19.70	19.20	19.30	19.20	19.30
海外匯豐銀行	3.125	3.15	3.05	3.075	3.05	3.075
友聯銀行	8.65	8.65	8.50	8.60	8.55	8.50
廣東銀行	55.00	55.00	55.00	55.00	55.00	55.00
地下鐵路債券	108.24	108.5%	108.2%	---	108.5%	---
(二) 公用類						
九龍電	27.00	27.00	26.70	26.80	26.80	26.70
港燈集團	6.45	6.45	6.30	6.30	6.30	6.30
中華煤氣(除息)	25.80	25.90	25.40	25.50	25.50	25.40
電燈公司	35.00	35.00	34.75	34.75	34.75	34.75
油蔴地小輪	38.75	39.00	38.50	38.75	38.50	38.50
九龍巴士	6.10	6.10	6.00	6.05	6.05	6.05
中華巴士	45.00	45.00	45.00	45.00	45.00	45.00
(三) 工商企業類						
安達臣大銀	3.85	3.85	3.75	3.80	3.825	3.80
匯豐公司	11.60	11.60	11.50	11.60	11.60	11.60
渣打公司	20.70	20.90	20.50	20.70	20.60	20.50
華比公司	5.80	5.90	5.80	5.80	5.85	5.85
和記	1.72	1.72	1.70	---	1.70	1.70
和記黃埔	4.00	4.00	3.90	---	3.95	3.90
怡和黃埔	6.75	6.80	6.50	6.50	6.55	6.55
怡和	16.40	16.50	16.00	16.00	16.10	16.10
太古	4.125	4.125	4.10	4.10	4.10	4.10
力多啤酒	12.00	12.00	11.90	11.90	11.90	11.90
瑞興公司	---	---	---	---	---	---
先施公司	15.80	15.80	15.80	---	15.80	---
寶光實業	2.45	2.50	2.45	2.45	2.45	2.45
屈臣氏	7.40	7.45	7.30	7.30	7.30	---
德豐公司	3.475	3.525	3.375	3.375	3.375	3.40
信德企業	2.35	2.35	2.15	2.35	2.35	2.35
仁仁	1.17	1.17	1.14	---	1.16	1.15

各名 開市價 最高價 最低價 收市價 收市價 收市價

(四) 地產建築類						
太古洋行A	9.40	9.40	9.10	9.10	9.15	9.15
太古洋行B	---	---	---	---	---	---
太古洋行C	---	---	---	---	---	---
太古洋行D	---	---	---	---	---	---
太古洋行E	---	---	---	---	---	---
太古洋行F	---	---	---	---	---	---
太古洋行G	---	---	---	---	---	---
太古洋行H	---	---	---	---	---	---
太古洋行I	---	---	---	---	---	---
太古洋行J	---	---	---	---	---	---
太古洋行K	---	---	---	---	---	---
太古洋行L	---	---	---	---	---	---
太古洋行M	---	---	---	---	---	---
太古洋行N	---	---	---	---	---	---
太古洋行O	---	---	---	---	---	---
太古洋行P	---	---	---	---	---	---
太古洋行Q	---	---	---	---	---	---
太古洋行R	---	---	---	---	---	---
太古洋行S	---	---	---	---	---	---
太古洋行T	---	---	---	---	---	---
太古洋行U	---	---	---	---	---	---
太古洋行V	---	---	---	---	---	---
太古洋行W	---	---	---	---	---	---
太古洋行X	---	---	---	---	---	---
太古洋行Y	---	---	---	---	---	---
太古洋行Z	---	---	---	---	---	---

各名 開市價 最高價 最低價 收市價 收市價 收市價

(五) 金銀類						
金銀	1.22	1.22	1.22	---	1.22	---
金銀	1.47	1.50	1.47	---	1.47	---
金銀	1.48	1.48	1.48	---	1.48	---
金銀	3.55	3.575	3.50	---	3.55	---
金銀	1.14	1.14	1.12	---	1.14	---
金銀	1.48	1.50	1.47	---	1.47	---
金銀	1.25	1.25	1.25	---	1.25	---
金銀	5.10	5.10	5.10	---	5.10	---
金銀	0.33	0.33	0.33	---	0.33	---
金銀	2.55	2.575	2.50	---	2.55	---
金銀	0.29	0.29	0.29	---	0.29	---
金銀	1.03	1.04	1.03	---	1.03	---
金銀	0.65	0.65	0.65	---	0.65	---
金銀	0.80	0.80	0.80	---	0.80	---
金銀	1.64	1.66	1.64	---	1.65	---
金銀	1.38	1.39	1.37	---	1.38	---
金銀	3.85	3.85	3.775	---	3.80	---
(六) 酒店類						
酒店	24.30	24.40	24.00	24.10	24.20	24.20
酒店	1.82	1.82	1.82	---	1.82	---
酒店	20.50	20.50	20.00	---	20.00	---
酒店	0.91	0.91	0.91	---	0.91	---
(七) 紡織製衣類						
紡織	8.65	8.70	8.55	---	8.65	---
紡織	17.30	17.30	17.30	---	17.30	---

各名 開市價 最高價 最低價 收市價 收市價 收市價

(八) 航運類						
航運	13.70	13.80	13.70	13.80	---	---
航運	3.10	3.10	3.00	3.00	---	---
航運	8.60	8.60	8.60	---	8.60	---
(九) 投資類						
投資	4.40	4.40	4.35	4.40	4.35	4.35
投資	3.625	3.625	3.55	3.60	3.60	3.60
投資	0.35	0.35	0.34	0.35	0.34	0.34
投資	3.50	3.50	3.50	---	3.50	---
投資	4.40	4.40	4.35	4.40	4.35	4.35
投資	3.85	3.85	3.825	3.85	3.825	3.825
投資	3.20	3.20	3.15	3.15	---	---
(十) 橡膠類						
橡膠	7.10	7.15	7.05	7.10	7.10	7.10
橡膠	8.30	8.35	8.10	8.10	8.10	8.10
橡膠	6.30	6.30	6.25	6.25	---	---
橡膠	2.30	2.35	2.25	2.25	2.275	2.275
(十一) 其他						
其他	0.165	0.1725	0.165	---	0.1675	---
其他	4.90	5.00	4.80	4.80	4.90	4.90
其他	8.30	8.30	8.20	8.20	8.20	8.20
其他	1.84	1.85	1.84	1.85	1.84	1.85

各國通脹率加劇  
美加五月份通脹率百分一  
各國平均通脹率百分一  
美加五月份通脹率百分一  
各國平均通脹率百分一

美元匯價挺升  
歐黃金價回穩  
歐黃金價回穩  
歐黃金價回穩

股市獲利回吐增強  
做價欲升還跌  
做價欲升還跌  
做價欲升還跌

巴新紗萬包到近  
巴新紗萬包到近  
巴新紗萬包到近

日升元值過速  
產出品外銷  
產出品外銷  
產出品外銷

豬生市續活  
元十升部局  
元十升部局  
元十升部局

港幣匯價昨日已復掛  
現鈔買賣差距仍大  
現鈔買賣差距仍大  
現鈔買賣差距仍大

美元市價跟外圍升  
英鎊日馬克齊告下跌  
英鎊日馬克齊告下跌  
英鎊日馬克齊告下跌

原糖交投仍淡  
做價牛皮偏軟  
做價牛皮偏軟  
做價牛皮偏軟

台股大崩跌  
指數降十六點六  
指數降十六點六  
指數降十六點六

國際股市金融行情  
倫敦股市(金融時報指數)  
倫敦股市(金融時報指數)  
倫敦股市(金融時報指數)

本港辦事處開業  
本港辦事處開業  
本港辦事處開業

INTER-ALPHA  
ASIA (H.K.) LTD.  
ASIA (H.K.) LTD.  
ASIA (H.K.) LTD.

獲多利有限公司  
港幣存款利率行情  
港幣存款利率行情  
港幣存款利率行情

去月升逾百分一  
美農產品躉售價  
美農產品躉售價  
美農產品躉售價

原棉成交轉多  
價止跌回升  
價止跌回升  
價止跌回升

期限	年息
24小時	4.25%
一月	5.25%
三月	5.375%
六月	5.625%
一年	5.875%

存款請至康樂大廈2501室或電  
林先生 (電話: 5-260031)

本集團成員包括:  
BANCO AMBROSIANO (意大利)  
BERLINER HANDELS-UND FRANKFURTER  
BANK (德國)  
CREDIT COMMERCIAL DE FRANCE (法國)  
KREDIETBANK (比利時)  
NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK (荷蘭)  
PRIVATBANKEN (丹麥)  
WILLIAMS & GILBY'S BANK (英國)

(本集團總資產超過 1,995 億港元)

期限	可轉讓存款收據	定期存款*
廿四小時通知存款	---	1.00%
一個月	---	3.00%
三個月	---	5.00%
六個月	5.375%	5.50%
一年	5.75%	5.875%
一年	6.125%	6.25%

\* (最低存款額 HK\$50,000)  
詳情請致電本公司  
香港辦事處電話: 5-263095  
上海辦事處電話: 3-854027/9

項目	價格
倫敦股市 (金融時報指數)	476.30
紐約股市 (道瓊斯工業指數)	282.24
日經股市 (日經指數)	15627.26
香港股市 (恒生指數)	574.77
金價 (每盎司)	185.80
銀價 (每盎司)	165.30
美元匯價 (每百美元)	1.8785
英鎊匯價 (每百英鎊)	292.70
日圓匯價 (每百日圓)	145.75

項目	價格
原棉 (每担)	1.15
白糖 (每担)	1.15
咖啡 (每担)	1.15
橡膠 (每担)	1.15
金價 (每盎司)	185.80
銀價 (每盎司)	165.30
美元匯價 (每百美元)	1.8785
英鎊匯價 (每百英鎊)	292.70
日圓匯價 (每百日圓)	145.75







# 華僑文化

## 八朋國畫聯展

在大會堂高座八樓  
十四至十八日展出

## 青年女畫家陳鳳琴

十六日起畫展香港酒店

本報記者陳鳳琴，現年十六歲，現就讀於香港酒店，其畫作曾多次在國內外展覽中獲獎。此次在香港酒店展出之畫作，係其最近完成之作品，內容豐富，筆法嫺熟，展現了其卓越之藝術才華。展覽期間，歡迎各界人士前往參觀，共賞佳作。



## 名畫家吳鴻國畫展覽

成績斐然昨日圓滿閉幕

一連五日之大會，名畫家吳鴻國畫展覽，昨日圓滿閉幕。此次展覽，吳先生展示了其多年之藝術積澱，作品涵蓋山水、花鳥、人物等多種題材，風格獨特，意境深遠。展覽期間，吸引了眾多藝術愛好者前來參觀，並獲得各界人士之高度評價。吳先生表示，此次展覽之圓滿結束，是其藝術創作之路上的一个重要里程碑，未來將繼續努力，創作出更多優秀之作品。

## 文聯莊

廊畫街店名

覽展房文畫書

任原名家國名端文

君迹家冊畫筆硯房

選擇複書字顏宣徽四

樓二號五十三街吉永環中：店總

電話：446965 430515

# 肥龍過江

映獻樂日今

白對語粵

午夜場優先影評  
頗妙趣橫生  
夠大眾趣味  
對白抵死！

洪金寶

後六米春與尚和德三繼

新偶作創

片動

像像

請統府閣

監製 俞鳳至 策劃 楊羣貴獻的

創台北收逾千萬  
到處大受歡迎的巨片！

又醒！又威！又趣！

壞蛋怕完猛龍  
又要怕晒肥龍

肥龍過江  
人奪聲先

衆者隔向場夜午

輪執好唔 早宜飛撲

洪金寶 李海潮 陸桂石 劉香萍 梁家仁

港府文員會舉行  
書法及繪畫示範  
藝術中心音樂室  
可供練習及租用



山水（上）劉雅輝作，（下）劉雅輝作。

易越金石書畫  
本屆最後展出

易越金石書畫，本屆最後展出。此次展覽，易越先生展示了其多年之藝術積澱，作品涵蓋山水、花鳥、人物等多種題材，風格獨特，意境深遠。展覽期間，吸引了眾多藝術愛好者前來參觀，並獲得各界人士之高度評價。易越先生表示，此次展覽之圓滿結束，是其藝術創作之路上的一个重要里程碑，未來將繼續努力，創作出更多優秀之作品。

吳鳳琴先生畫四絕  
一、龍耕龍圖  
二、龍耕龍圖  
三、龍耕龍圖  
四、龍耕龍圖

## 映獻樂日今

白對語粵

麒麟黃

片劇喜作動新創

好評  
瘋狂惹笑  
並無冷場  
甚為熱鬧

計好好·徒歹撚·鬼生夠·仔機飛  
怪招招·人壞砌·大事本·佳父師

# 落教父師

鑄維邵·明包 製監

品出合聯 司公限有（八六九一）子父氏邵 司公（港香）影電生恒



師父教落  
老友唔好度  
水龍唔好托  
火水唔好索  
輸梗唔好博

黃新 宋錦成 韓義生 劉一帆 陳錦棠 林建明 劉國材 林建明 劉國材





### 建設性批評反映關懷信心

## 言論自由社會進步

### 爭論精神不可或缺

學生積極參與公共事務表示教育進展  
副校長徐英華表示教育進展

【本報訊】副校長徐英華日前在「言論自由與社會進步」座談會上，對學生積極參與公共事務表示肯定，認為這是教育進步的表現。他指出，言論自由是社會進步的基石，而爭論精神則是推動社會進步的動力。他呼籲學生在參與公共事務時，應保持理性與建設性，以促進社會的進步與和諧。

### 香港大學入學試

### 步進年逐績成校女華英

### 三十九分百過率格合

【本報訊】香港大學入學試成績揭曉，英華女校學生表現優異，入學率超過百分之三十九。該校校長表示，學生在過去一年中，成績不斷進步，這反映了學校教學質量的提高。他感謝家長的支持與配合，並表示學校將繼續努力，為學生提供更好的教育。

### 張祝珊英文中學

### 港大入學成績優

### 合格百分八十九

【本報訊】張祝珊英文中學學生在港大入學試中表現出色，合格率高達百分之八十九。該校校長表示，學生在過去一年中，成績不斷進步，這反映了學校教學質量的提高。他感謝家長的支持與配合，並表示學校將繼續努力，為學生提供更好的教育。

### 聖瑪利奧英文中學

### 招生通告

本校招收一九九一年度（一九九〇年九月）入學學生。凡小學畢業生，成績優良，均可報考。報名日期：一九九〇年八月十五日至九月十日止。詳情請向本校查詢。

### 聖思定英文中學

### 招生通告

本校招收一九九一年度（一九九〇年九月）入學學生。凡小學畢業生，成績優良，均可報考。報名日期：一九九〇年八月十五日至九月十日止。詳情請向本校查詢。

### 直愛英文書院

### 英文小學招生

本校招收一九九一年度（一九九〇年九月）入學學生。凡小學畢業生，成績優良，均可報考。報名日期：一九九〇年八月十五日至九月十日止。詳情請向本校查詢。

### 德善英文書院

### 招生通告

本校招收一九九一年度（一九九〇年九月）入學學生。凡小學畢業生，成績優良，均可報考。報名日期：一九九〇年八月十五日至九月十日止。詳情請向本校查詢。

### 中山紀念英文書院

### 招生通告

本校招收一九九一年度（一九九〇年九月）入學學生。凡小學畢業生，成績優良，均可報考。報名日期：一九九〇年八月十五日至九月十日止。詳情請向本校查詢。

### 九龍總商會

### 幼稚園招生

本校招收一九九一年度（一九九〇年九月）入學學生。凡三歲至五歲兒童，均可報考。報名日期：一九九〇年八月十五日至九月十日止。詳情請向本校查詢。

### 崇新英文書院

### 招生通告

本校招收一九九一年度（一九九〇年九月）入學學生。凡小學畢業生，成績優良，均可報考。報名日期：一九九〇年八月十五日至九月十日止。詳情請向本校查詢。

### 真理英文書院

### 招生通告

本校招收一九九一年度（一九九〇年九月）入學學生。凡小學畢業生，成績優良，均可報考。報名日期：一九九〇年八月十五日至九月十日止。詳情請向本校查詢。

### 中國基督教會

### 香港孔仲岐紀念中學

### 招生通告

本校招收一九九一年度（一九九〇年九月）入學學生。凡小學畢業生，成績優良，均可報考。報名日期：一九九〇年八月十五日至九月十日止。詳情請向本校查詢。

### 元伯裘英文書院

### 招生通告

本校招收一九九一年度（一九九〇年九月）入學學生。凡小學畢業生，成績優良，均可報考。報名日期：一九九〇年八月十五日至九月十日止。詳情請向本校查詢。

### 諸聖夜中學

### 招生通告

本校招收一九九一年度（一九九〇年九月）入學學生。凡小學畢業生，成績優良，均可報考。報名日期：一九九〇年八月十五日至九月十日止。詳情請向本校查詢。

### 哥林比亞無線電學校

### 招生通告

本校招收一九九一年度（一九九〇年九月）入學學生。凡小學畢業生，成績優良，均可報考。報名日期：一九九〇年八月十五日至九月十日止。詳情請向本校查詢。

### 高打老道青年會

### 暑期商科

本校將於一九九〇年七月至九月間，舉辦暑期商科課程。凡小學畢業生，均可報考。詳情請向本校查詢。

### 中正中學

### 招生通告

本校招收一九九一年度（一九九〇年九月）入學學生。凡小學畢業生，成績優良，均可報考。報名日期：一九九〇年八月十五日至九月十日止。詳情請向本校查詢。

### 利瑪竇書院

### 招生通告

本校招收一九九一年度（一九九〇年九月）入學學生。凡小學畢業生，成績優良，均可報考。報名日期：一九九〇年八月十五日至九月十日止。詳情請向本校查詢。

### 實用英文夜中學

### 招生通告

本校招收一九九一年度（一九九〇年九月）入學學生。凡小學畢業生，成績優良，均可報考。報名日期：一九九〇年八月十五日至九月十日止。詳情請向本校查詢。

### 文理預科夜校

### 招生通告

本校招收一九九一年度（一九九〇年九月）入學學生。凡小學畢業生，成績優良，均可報考。報名日期：一九九〇年八月十五日至九月十日止。詳情請向本校查詢。

### 佛教英文夜中學

### 招生通告

本校招收一九九一年度（一九九〇年九月）入學學生。凡小學畢業生，成績優良，均可報考。報名日期：一九九〇年八月十五日至九月十日止。詳情請向本校查詢。

### 佛敎英文夜中學

### 招生通告

本校招收一九九一年度（一九九〇年九月）入學學生。凡小學畢業生，成績優良，均可報考。報名日期：一九九〇年八月十五日至九月十日止。詳情請向本校查詢。

### 佛敎英文夜中學

### 招生通告

本校招收一九九一年度（一九九〇年九月）入學學生。凡小學畢業生，成績優良，均可報考。報名日期：一九九〇年八月十五日至九月十日止。詳情請向本校查詢。

### 佛敎英文夜中學

### 招生通告

本校招收一九九一年度（一九九〇年九月）入學學生。凡小學畢業生，成績優良，均可報考。報名日期：一九九〇年八月十五日至九月十日止。詳情請向本校查詢。

### 佛敎英文夜中學

### 招生通告

本校招收一九九一年度（一九九〇年九月）入學學生。凡小學畢業生，成績優良，均可報考。報名日期：一九九〇年八月十五日至九月十日止。詳情請向本校查詢。

### 佛敎英文夜中學

### 招生通告

本校招收一九九一年度（一九九〇年九月）入學學生。凡小學畢業生，成績優良，均可報考。報名日期：一九九〇年八月十五日至九月十日止。詳情請向本校查詢。

### 佛敎英文夜中學

### 招生通告

本校招收一九九一年度（一九九〇年九月）入學學生。凡小學畢業生，成績優良，均可報考。報名日期：一九九〇年八月十五日至九月十日止。詳情請向本校查詢。



# 官立成人中文夜中 下星期一截止報名

## 專為成人設立中學會考課程 九月份第一週每週上課五晚

(本報訊) 官立成人中文夜中，將於下星期一(九月四日)開始上課。該校為成人設立中學會考課程，上課時間為每週一、三、五晚上七時至九時。課程包括中文、英文、數學、常識、歷史、地理、音樂、美術、體育等。報名費為一百元，包括學費、雜費及制服費。有意報讀者，請於九月四日前向該校報名。該校地址為：九龍彌敦道一四一號。

# 教協暑期書畫班 名家趙世光主持

(本報訊) 香港教育協會主辦之暑期書畫班，將於八月二十五日至九月十日止，共六週。該班由著名畫家趙世光主持，課程包括書法、國畫、水彩畫等。上課時間為每週一、三、五晚上七時至九時。報名費為一百元，包括學費、雜費及材料費。有意報讀者，請於八月二十五日前向該會報名。該會地址為：九龍彌敦道一四一號。

# 香港仔街坊會方樹泉校 明日畢業禮暨文建主持

(本報訊) 香港仔街坊會方樹泉校，將於明日(九月三日)舉行畢業禮暨文建主持。該校為街坊會附屬學校，課程包括中文、英文、數學、常識、歷史、地理、音樂、美術、體育等。畢業生將獲頒發畢業證書。該校地址為：九龍彌敦道一四一號。

# 麗澤附小畢業禮

(本報訊) 麗澤附小將於九月三日舉行畢業禮。該校為麗澤中學附屬小學，課程包括中文、英文、數學、常識、歷史、地理、音樂、美術、體育等。畢業生將獲頒發畢業證書。該校地址為：九龍彌敦道一四一號。



麗澤附小畢業禮



業畢屆首院書偉民蒙

業畢屆首院書偉民蒙，將於九月三日舉行畢業禮。該校為民書院附屬小學，課程包括中文、英文、數學、常識、歷史、地理、音樂、美術、體育等。畢業生將獲頒發畢業證書。該校地址為：九龍彌敦道一四一號。

## 提供學生交流機會 本屆二校聯文展覽 分五類攤位八十個

(本報訊) 二校聯文展覽，將於九月三日舉行。該展覽為提供學生交流機會而設，分五類攤位，共八十個。展覽內容包括書法、國畫、水彩畫、攝影、手工藝等。有意參展者，請於九月三日以前向該會報名。該會地址為：九龍彌敦道一四一號。



提供學生交流機會

## 自我進修學無止境 無形式教育更重要

(本報訊) 自我進修學無止境，無形式教育更重要。教育不應僅限於學校，而應貫穿於生活之中。透過各種形式的學習，如閱讀、旅遊、參加講座等，可以不斷提升自己。教育應以培養學生的學習興趣和自主學習能力為目標。

## 兒童安置所畢業禮 徐淦夫人頒發證書

(本報訊) 兒童安置所將於九月三日舉行畢業禮。該所為安置無家可歸兒童而設，課程包括中文、英文、數學、常識、歷史、地理、音樂、美術、體育等。畢業生將獲頒發畢業證書。該所地址為：九龍彌敦道一四一號。

## 嶺東中學招生

本校為私立中學，設有初中、高中。課程包括中文、英文、數學、常識、歷史、地理、音樂、美術、體育等。有意報讀者，請於九月三日以前向該校報名。該校地址為：九龍彌敦道一四一號。

## 香港三育中學招生

本校為私立中學，設有初中、高中。課程包括中文、英文、數學、常識、歷史、地理、音樂、美術、體育等。有意報讀者，請於九月三日以前向該校報名。該校地址為：九龍彌敦道一四一號。

## 聖類斯中學

本校為私立中學，設有初中、高中。課程包括中文、英文、數學、常識、歷史、地理、音樂、美術、體育等。有意報讀者，請於九月三日以前向該校報名。該校地址為：九龍彌敦道一四一號。

## 聖加大利女書院

本校為私立女中，設有初中、高中。課程包括中文、英文、數學、常識、歷史、地理、音樂、美術、體育等。有意報讀者，請於九月三日以前向該校報名。該校地址為：九龍彌敦道一四一號。

## 新法夜校預科及會考專修部招生

本校為私立夜校，設有預科及會考專修部。課程包括中文、英文、數學、常識、歷史、地理、音樂、美術、體育等。有意報讀者，請於九月三日以前向該校報名。該校地址為：九龍彌敦道一四一號。

## 瑪利亞書院招生通告

本校為私立書院，設有初中、高中。課程包括中文、英文、數學、常識、歷史、地理、音樂、美術、體育等。有意報讀者，請於九月三日以前向該校報名。該校地址為：九龍彌敦道一四一號。

## 瑪利亞商科語言夜書院

本校為私立夜校，設有商科及語言班。課程包括中文、英文、數學、常識、歷史、地理、音樂、美術、體育等。有意報讀者，請於九月三日以前向該校報名。該校地址為：九龍彌敦道一四一號。

## 瑪利亞書院招生通告

本校為私立書院，設有初中、高中。課程包括中文、英文、數學、常識、歷史、地理、音樂、美術、體育等。有意報讀者，請於九月三日以前向該校報名。該校地址為：九龍彌敦道一四一號。

## 地產樓房租售專欄

三寸半位 (限掛一格高) 每天收費 廿四元  
七寸位 (限掛二格高) 每天收費 六十元  
每日下午五時截稿  
如蒙惠顧，請撥電話：總社5-221583、中國分處5-231637、旺角辦事處3-840749

### 閣大二樓招租

九龍大埔道33-35號全層  
面積約叁千呎適合任何用途，一年半租約，租金面議洽租請至九龍長沙灣道38號二樓或電3-81-0303引看。

### 明發大廈

土瓜灣浙江街46-50號  
即買即住  
B座二樓(連平台)  
住宅395呎 平台994呎  
特價廉售  
啟明建業有限公司  
電話：5-250630 5-235580

### 泰苑

元朗新田區竹園村  
青山公路旁  
近錦綸花園  
新型店舖住宅分層出租  
每座三層，交通方便  
日夜看更，環境優美  
月租：地下舖位一千元 每單位700尺  
上午九時至下午五時電12-767874洽

### 廉租 功樂大廈

觀塘功樂道44號  
單位面積800呎 月租1,200元起  
倚山面海 環境幽美  
專用車位 管理完善  
華光地產發展有限公司  
灣仔軒尼詩道48-62號  
電話：5-279292

### 廉租 杜智臺

灣仔杜老誌道1-5號  
A座住宅面積：427-608呎  
地下旺舖面積：973呎  
華光地產發展有限公司  
灣仔軒尼詩道48-62號  
電話：5-279292

### 樓舖招售

葵芳角道324-330一連四間旺地帶  
四千呎，樓高三層，全幢或分幢出售。  
舖位分間租售均可。  
K68858 934755 684420

### 灣仔商業二樓廉售

克灣：新嘉福商業樓上地點適中，交通方便，適合做字樓、診所、牙科、或零售行業。面積2142呎，另550呎呎台，適合車庫。有意者請向吳國雄或沈江江洽商。  
電話：5-722466 5-732112

### 西區唐樓

999(旺舖) 朝光樓 朝光街1號 (快將入伙)  
安樂樓 第一街35-37號 (興建中)  
唐樓 金寶樓北街37-39號 (快將入伙)  
分層出售 分期付款 免管理費  
信金置業有限公司 灣仔軒尼詩道1566室H237089

### 西區寫字樓廉租

三角碼頭，德輔道西40至50號西區中心大廈  
18樓寫字樓500至1,000呎單位廉租，洽購也可。  
接洽電話：(3)878086-9 (4)49123-4

### 良材大樓

(理民府後)  
旺舖住宅 尚餘數間  
已有人伙  
龍珠島金業有限公司  
沙咀灣仔街718室 3-679081  
地盤電話12-777568(4日市)

### 旺角區地下招租

旺角通菜街174號地下連閣約1400呎適合經營五金鋼鐵漆油電子及汽車零件等生意。  
請電3-686885或3-371072新龍騰接洽

### 德士古(商業)大廈

軒尼詩道258號2樓 3,550呎  
售 \$1,400,000  
冷氣設備齊全 恆隆 5-794111

### 寫字樓租

中區永樂街45-47號三、五樓  
每層1,000呎 \$2,000  
電話：5-453057

### 官塘道廠售

紙餘一層三兩單邊易招工交通便  
即交吉上午電5-444192 (內線20)

### 中區寫字樓

三百餘呎 廉租  
七百餘呎  
德輔道中香港華人銀行大廈  
電話：H244133內線223或224  
香港華人銀行租務部洽



# 新報

## 鄉議局通過過提請當局津貼村公所

並請增加各鄉事會津貼五成 興辦南約區中學一八一年秋可啓用

【本報訊】鄉議局昨通過過提請當局津貼村公所，並請增加各鄉事會津貼五成，興辦南約區中學一八一年秋可啓用。

鄉議局昨通過過提請當局津貼村公所，並請增加各鄉事會津貼五成，興辦南約區中學一八一年秋可啓用。

鄉議局昨通過過提請當局津貼村公所，並請增加各鄉事會津貼五成，興辦南約區中學一八一年秋可啓用。

鄉議局昨通過過提請當局津貼村公所，並請增加各鄉事會津貼五成，興辦南約區中學一八一年秋可啓用。

鄉議局昨通過過提請當局津貼村公所，並請增加各鄉事會津貼五成，興辦南約區中學一八一年秋可啓用。

鄉議局昨通過過提請當局津貼村公所，並請增加各鄉事會津貼五成，興辦南約區中學一八一年秋可啓用。

鄉議局昨通過過提請當局津貼村公所，並請增加各鄉事會津貼五成，興辦南約區中學一八一年秋可啓用。

鄉議局昨通過過提請當局津貼村公所，並請增加各鄉事會津貼五成，興辦南約區中學一八一年秋可啓用。

鄉議局昨通過過提請當局津貼村公所，並請增加各鄉事會津貼五成，興辦南約區中學一八一年秋可啓用。

鄉議局昨通過過提請當局津貼村公所，並請增加各鄉事會津貼五成，興辦南約區中學一八一年秋可啓用。

鄉議局昨通過過提請當局津貼村公所，並請增加各鄉事會津貼五成，興辦南約區中學一八一年秋可啓用。

鄉議局昨通過過提請當局津貼村公所，並請增加各鄉事會津貼五成，興辦南約區中學一八一年秋可啓用。

鄉議局昨通過過提請當局津貼村公所，並請增加各鄉事會津貼五成，興辦南約區中學一八一年秋可啓用。

鄉議局昨通過過提請當局津貼村公所，並請增加各鄉事會津貼五成，興辦南約區中學一八一年秋可啓用。

## 攤位遊戲大會 招待二千青年

官紳聯主剪綵，今年增辦廿項

【本報訊】攤位遊戲大會，官紳聯主剪綵，今年增辦廿項。

攤位遊戲大會，官紳聯主剪綵，今年增辦廿項。

攤位遊戲大會，官紳聯主剪綵，今年增辦廿項。

攤位遊戲大會，官紳聯主剪綵，今年增辦廿項。

攤位遊戲大會，官紳聯主剪綵，今年增辦廿項。

攤位遊戲大會，官紳聯主剪綵，今年增辦廿項。

攤位遊戲大會，官紳聯主剪綵，今年增辦廿項。

攤位遊戲大會，官紳聯主剪綵，今年增辦廿項。

攤位遊戲大會，官紳聯主剪綵，今年增辦廿項。

攤位遊戲大會，官紳聯主剪綵，今年增辦廿項。

攤位遊戲大會，官紳聯主剪綵，今年增辦廿項。

攤位遊戲大會，官紳聯主剪綵，今年增辦廿項。

## 西貢坑口暑期活動開幕

招待二千青年

【本報訊】西貢坑口暑期活動開幕，招待二千青年。

西貢坑口暑期活動開幕，招待二千青年。

西貢坑口暑期活動開幕，招待二千青年。

西貢坑口暑期活動開幕，招待二千青年。

西貢坑口暑期活動開幕，招待二千青年。

西貢坑口暑期活動開幕，招待二千青年。

西貢坑口暑期活動開幕，招待二千青年。

西貢坑口暑期活動開幕，招待二千青年。

西貢坑口暑期活動開幕，招待二千青年。

西貢坑口暑期活動開幕，招待二千青年。

西貢坑口暑期活動開幕，招待二千青年。

西貢坑口暑期活動開幕，招待二千青年。

## 沙田紳商創設 瑞榮酒家開幕

許慶信黃良吳煥林剪綵

【本報訊】沙田紳商創設瑞榮酒家開幕，許慶信黃良吳煥林剪綵。

沙田紳商創設瑞榮酒家開幕，許慶信黃良吳煥林剪綵。

沙田紳商創設瑞榮酒家開幕，許慶信黃良吳煥林剪綵。

沙田紳商創設瑞榮酒家開幕，許慶信黃良吳煥林剪綵。

沙田紳商創設瑞榮酒家開幕，許慶信黃良吳煥林剪綵。

沙田紳商創設瑞榮酒家開幕，許慶信黃良吳煥林剪綵。

沙田紳商創設瑞榮酒家開幕，許慶信黃良吳煥林剪綵。

沙田紳商創設瑞榮酒家開幕，許慶信黃良吳煥林剪綵。

沙田紳商創設瑞榮酒家開幕，許慶信黃良吳煥林剪綵。

沙田紳商創設瑞榮酒家開幕，許慶信黃良吳煥林剪綵。

沙田紳商創設瑞榮酒家開幕，許慶信黃良吳煥林剪綵。

沙田紳商創設瑞榮酒家開幕，許慶信黃良吳煥林剪綵。

## 臺灣官立工業中學 師生書畫展覽

傅元洪主開幕展出兩天

【本報訊】臺灣官立工業中學師生書畫展覽，傅元洪主開幕展出兩天。

臺灣官立工業中學師生書畫展覽，傅元洪主開幕展出兩天。

臺灣官立工業中學師生書畫展覽，傅元洪主開幕展出兩天。

臺灣官立工業中學師生書畫展覽，傅元洪主開幕展出兩天。

臺灣官立工業中學師生書畫展覽，傅元洪主開幕展出兩天。

臺灣官立工業中學師生書畫展覽，傅元洪主開幕展出兩天。

臺灣官立工業中學師生書畫展覽，傅元洪主開幕展出兩天。

臺灣官立工業中學師生書畫展覽，傅元洪主開幕展出兩天。

臺灣官立工業中學師生書畫展覽，傅元洪主開幕展出兩天。

臺灣官立工業中學師生書畫展覽，傅元洪主開幕展出兩天。

臺灣官立工業中學師生書畫展覽，傅元洪主開幕展出兩天。

臺灣官立工業中學師生書畫展覽，傅元洪主開幕展出兩天。

## 熱炎趨日氣天夏入進港本

扇風椅座值超種兩 躍踴購選迎歡受大

龍人購輪現出處售代界新九港暨報本

【本報訊】熱炎趨日氣天夏入進港本，扇風椅座值超種兩，躍踴購選迎歡受大。

熱炎趨日氣天夏入進港本，扇風椅座值超種兩，躍踴購選迎歡受大。

熱炎趨日氣天夏入進港本，扇風椅座值超種兩，躍踴購選迎歡受大。

熱炎趨日氣天夏入進港本，扇風椅座值超種兩，躍踴購選迎歡受大。

熱炎趨日氣天夏入進港本，扇風椅座值超種兩，躍踴購選迎歡受大。

熱炎趨日氣天夏入進港本，扇風椅座值超種兩，躍踴購選迎歡受大。

熱炎趨日氣天夏入進港本，扇風椅座值超種兩，躍踴購選迎歡受大。

熱炎趨日氣天夏入進港本，扇風椅座值超種兩，躍踴購選迎歡受大。

熱炎趨日氣天夏入進港本，扇風椅座值超種兩，躍踴購選迎歡受大。

熱炎趨日氣天夏入進港本，扇風椅座值超種兩，躍踴購選迎歡受大。

熱炎趨日氣天夏入進港本，扇風椅座值超種兩，躍踴購選迎歡受大。

### 本港新聞

【本報訊】本港新聞摘要...

### 華立郭席主區分南灣鐘銅

會委互區屬訪員官同陪昨

### 慈雲山家庭生活教育

十六項獎券獲獎揭曉

### 今日潮沙

沙田潮沙今日潮沙...

### 法文專科及商管學校

暑期開辦日夜補習班

### 沙田紳商創設 瑞榮酒家開幕

許慶信黃良吳煥林剪綵

### 臺灣官立工業中學 師生書畫展覽

傅元洪主開幕展出兩天

### 熱炎趨日氣天夏入進港本

扇風椅座值超種兩 躍踴購選迎歡受大

### 沙田紳商創設 瑞榮酒家開幕

許慶信黃良吳煥林剪綵

### 臺灣官立工業中學 師生書畫展覽

傅元洪主開幕展出兩天

### 熱炎趨日氣天夏入進港本

扇風椅座值超種兩 躍踴購選迎歡受大

### 本期預告

封面專題：炒樓、開到茶薇？  
公主下嫁有內幕，卡露蓮春光乍洩  
浮沉綠波樂無窮，海浴常識知多少  
煎合桃糕，提子蛋糕，兒童睡房佈置  
鬼話連篇，羅樂林為演戲而演戲  
林亞珍名利雙收，夏日插花，社交心得  
寶馬 528，高級豪華房車，兒童週刊  
JOHNNY MATHIS 精彩帶帶推出  
日本御訪訪太鼓，大會堂本週音樂會  
第一屆國際青年音樂交流，十二星座運程推算  
荒唐的遊戲（星期掌篇）

### 本期預告

封面專題：炒樓、開到茶薇？  
公主下嫁有內幕，卡露蓮春光乍洩  
浮沉綠波樂無窮，海浴常識知多少  
煎合桃糕，提子蛋糕，兒童睡房佈置  
鬼話連篇，羅樂林為演戲而演戲  
林亞珍名利雙收，夏日插花，社交心得  
寶馬 528，高級豪華房車，兒童週刊  
JOHNNY MATHIS 精彩帶帶推出  
日本御訪訪太鼓，大會堂本週音樂會  
第一屆國際青年音樂交流，十二星座運程推算  
荒唐的遊戲（星期掌篇）

### 菲律賓 渡假團

華僑日報讀者七海旅行團暑期新貢獻

全港七天總額 \$1,190

出發日期：七月廿九日

本團特點：

- ☆來回菲律賓航空正班客機
- ☆全港住宿一流大酒店，每日三餐精美膳食，包括多晚不同性質的歌舞表演
- ☆精選行程，包括：馬尼拉、千島湖（文化村）、百勝灘、碧瑤、大谷地（火山湖）、綠島樂園、海上賭場等，節目多采多姿
- ☆每團限額38位，餘額無多，報名從速！

非島假期（每週出發）

七天特級豪華團 \$1,350  
出發日期：7月15, 18, 21, 24, 27, 30日

六天精選豪華團 \$1,290  
出發日期：7月20, 22, 25, 27, 29日

七海旅運有限公司  
德輔道中國際大廈1702室電話：5-447137



# 香港新聞

## 首屆世界縮影旅遊展覽 昨日隆重揭幕

展期共四天 入場參觀費用全免

【本報訊】由香港旅遊協會主辦，首屆世界縮影旅遊展覽，已於昨日（廿九日）下午二時，在灣仔會議中心隆重揭幕。是次展覽，係由世界各國縮影愛好者，將他們在各國旅遊時所攝得的縮影，縮小至二吋半，並配以說明卡，介紹該國之風土人情、名勝古蹟、歷史文化等。展覽共分四個部分，分別為：（一）亞洲縮影，（二）歐洲縮影，（三）美洲縮影，（四）大洋洲縮影。入場參觀者，可免費入場，展覽期共四天，每日上午十時至下午六時開放。展覽地點：灣仔會議中心。

## 盜竊護照逾期居留 德國青年不認罪押候審

【本報訊】一名德國青年，因盜竊護照逾期居留，被警方拘捕。該名青年，現年廿二歲，現居灣仔區。警方表示，該名青年，於去年十二月間，盜竊其上司之護照，並持該護照，在港居留。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並於昨日（廿九日）下午，在灣仔區將其拘捕。該名青年，現被押解回國，並將於下月，在德國法院出庭受審。

## 旺角集體貪污疑案續訊

首被告伊偉誠認罪 供述其婿財富情況

【本報訊】旺角集體貪污疑案，首被告伊偉誠，昨日（廿九日）在法院出庭受審。伊偉誠，現年四十五歲，現居旺角區。他在庭上承認，曾與多名被告，在旺角區內，集體貪污。伊偉誠在庭上供述，其婿之財富情況，並指其婿之財富，係由其婿在旺角區內，經營多間公司所得。伊偉誠在庭上表示，其婿之財富，係由其婿在旺角區內，經營多間公司所得。伊偉誠在庭上表示，其婿之財富，係由其婿在旺角區內，經營多間公司所得。

## 房屋委員會發表 五千一百餘人 上月份獲配屋

【本報訊】房屋委員會，昨日（廿九日）發表，上月份獲配屋之人士，共計五千一百餘人。房屋委員會表示，上月份獲配屋之人士，分別為：（一）公屋，（二）廉租屋，（三）資助房屋。房屋委員會表示，上月份獲配屋之人士，分別為：（一）公屋，（二）廉租屋，（三）資助房屋。

## 借用腳踏車撞死人 公司經理銀行職員 認罪各判罰款八百

【本報訊】一名公司經理，及一名銀行職員，因借用腳踏車撞死人，被法院判處罰款八百元。該名公司經理，現年四十五歲，現居灣仔區。他在庭上承認，曾於去年十二月間，借用腳踏車，在灣仔區內，撞倒一名行人。該名銀行職員，現年三十五歲，現居灣仔區。他在庭上承認，曾於去年十二月間，借用腳踏車，在灣仔區內，撞倒一名行人。該名公司經理，及該名銀行職員，分別被法院判處罰款八百元。

## 深水埗交通 週安內少減 全週通行點 明日開幕

【本報訊】深水埗交通，將於明日（三十日）開始，實施週安內少減。深水埗交通表示，是次實施週安內少減，旨在減少深水埗區內之交通壓力，並提高交通效率。深水埗交通表示，是次實施週安內少減，旨在減少深水埗區內之交通壓力，並提高交通效率。

## 明日全週通行點 開點

【本報訊】明日（三十日），深水埗交通，將於全週通行點，開點。深水埗交通表示，是次開點，旨在減少深水埗區內之交通壓力，並提高交通效率。深水埗交通表示，是次開點，旨在減少深水埗區內之交通壓力，並提高交通效率。

## 唐明皇 將印法文版

【本報訊】唐明皇，將於下月，將印法文版。唐明皇表示，是次印法文版，旨在向法國讀者，介紹唐明皇之歷史。唐明皇表示，是次印法文版，旨在向法國讀者，介紹唐明皇之歷史。

## 華倫格連對昆蟲極了解

【本報訊】華倫格連，對昆蟲極了解。華倫格連表示，他對昆蟲之研究，已達多年。華倫格連表示，他對昆蟲之研究，已達多年。

## 王鍾與邵氏 已續約三年

【本報訊】王鍾，與邵氏，已續約三年。王鍾表示，是次續約，旨在繼續為邵氏工作。王鍾表示，是次續約，旨在繼續為邵氏工作。



## 白賴仁基夫 專拍家庭片

【本報訊】白賴仁基夫，專拍家庭片。白賴仁基夫表示，他專拍家庭片，旨在向觀眾，展示家庭生活之真實面貌。白賴仁基夫表示，他專拍家庭片，旨在向觀眾，展示家庭生活之真實面貌。

## 方俊傑錄新歌 組成「飛躍歌壇」

【本報訊】方俊傑，錄新歌，組成「飛躍歌壇」。方俊傑表示，是次錄新歌，旨在向觀眾，展示其歌唱實力。方俊傑表示，是次錄新歌，旨在向觀眾，展示其歌唱實力。

## 丁佩夫婦為苗可秀助陣

【本報訊】丁佩夫婦，為苗可秀助陣。丁佩夫婦表示，是次助陣，旨在支持苗可秀之演出。丁佩夫婦表示，是次助陣，旨在支持苗可秀之演出。

## 秋仔不能登台被迫回水

【本報訊】秋仔，不能登台，被迫回水。秋仔表示，是次不能登台，係因身體不適。秋仔表示，是次不能登台，係因身體不適。

## 「哈囉夜歸人」介紹新事物

【本報訊】「哈囉夜歸人」，介紹新事物。「哈囉夜歸人」表示，是次介紹新事物，旨在向觀眾，展示最新之生活資訊。「哈囉夜歸人」表示，是次介紹新事物，旨在向觀眾，展示最新之生活資訊。



## 業餘歌唱大賽 評判團已委出

【本報訊】業餘歌唱大賽，評判團已委出。業餘歌唱大賽表示，是次委出評判團，旨在評選出優秀之歌唱家。業餘歌唱大賽表示，是次委出評判團，旨在評選出優秀之歌唱家。

## 今日公映 肥龍過江

【本報訊】今日公映，肥龍過江。肥龍過江表示，是次公映，旨在向觀眾，展示其精彩之動作場面。肥龍過江表示，是次公映，旨在向觀眾，展示其精彩之動作場面。

## 今日公映 師父教落

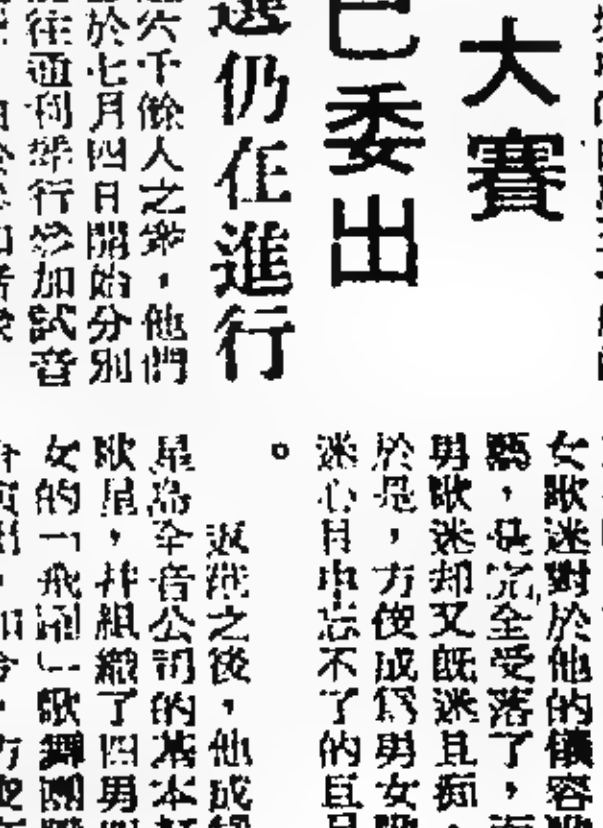
【本報訊】今日公映，師父教落。師父教落表示，是次公映，旨在向觀眾，展示其精彩之動作場面。師父教落表示，是次公映，旨在向觀眾，展示其精彩之動作場面。

## 張清在美國羅省 開設美華酒樓

【本報訊】張清，在美國羅省，開設美華酒樓。張清表示，是次開設美華酒樓，旨在向美國讀者，展示中國之飲食文化。張清表示，是次開設美華酒樓，旨在向美國讀者，展示中國之飲食文化。

## 掌相與你（林國雄）

【本報訊】掌相與你（林國雄）。林國雄表示，是次掌相與你，旨在向觀眾，展示其掌相之準確性。林國雄表示，是次掌相與你，旨在向觀眾，展示其掌相之準確性。



## 今日公映 肥龍過江

【本報訊】今日公映，肥龍過江。肥龍過江表示，是次公映，旨在向觀眾，展示其精彩之動作場面。肥龍過江表示，是次公映，旨在向觀眾，展示其精彩之動作場面。

## 今日公映 師父教落

【本報訊】今日公映，師父教落。師父教落表示，是次公映，旨在向觀眾，展示其精彩之動作場面。師父教落表示，是次公映，旨在向觀眾，展示其精彩之動作場面。

【本報訊】今日公映，肥龍過江。肥龍過江表示，是次公映，旨在向觀眾，展示其精彩之動作場面。肥龍過江表示，是次公映，旨在向觀眾，展示其精彩之動作場面。

【本報訊】今日公映，師父教落。師父教落表示，是次公映，旨在向觀眾，展示其精彩之動作場面。師父教落表示，是次公映，旨在向觀眾，展示其精彩之動作場面。

【本報訊】今日公映，肥龍過江。肥龍過江表示，是次公映，旨在向觀眾，展示其精彩之動作場面。肥龍過江表示，是次公映，旨在向觀眾，展示其精彩之動作場面。

【本報訊】今日公映，師父教落。師父教落表示，是次公映，旨在向觀眾，展示其精彩之動作場面。師父教落表示，是次公映，旨在向觀眾，展示其精彩之動作場面。







# 本港新聞

## 墮胎危害生理不足為法 婦人合法墮胎致死 多於正常分娩喪命

### 出生權維護會工作經驗顯示社會問題 未婚媽媽教育水準低工廠女工為數最多

(本報專訊) 出生權維護會自成立以來，一直致力於維護婦女在懷孕期間的合法權利。該會最近公佈的一份調查報告顯示，在過去一年中，因墮胎而導致生理健康受損的婦女人數，已超過因正常分娩而喪命的婦女人數。報告指出，墮胎手術的風險極高，特別是對於那些沒有足夠醫療知識和經濟能力的婦女來說，墮胎往往成為她們唯一的選擇。然而，墮胎手術的副作用，如感染、出血、甚至不孕等，對她們的生理健康造成了長遠的影響。報告還指出，墮胎的婦女中，有相當一部分是未婚媽媽，她們的教育水準普遍較低，且多為工廠女工，經濟條件較為艱苦。出生權維護會呼籲社會各界關注這一社會問題，加強對婦女的保護和關懷，提供必要的醫療和經濟援助，以減少墮胎的發生。

### 出生權維護會主張嬰兒有權生存 提供教育經濟協助 務求孕婦放棄墮胎 不願撫養嬰兒會方轉交當局照顧

出生權維護會主席張國強表示，該會一直主張嬰兒有權生存，並呼籲社會各界提供必要的教育和經濟援助，以幫助那些因經濟困難而考慮墮胎的婦女。張國強指出，許多婦女在懷孕期間，由於缺乏必要的教育和經濟支持，往往會做出錯誤的決定。如果社會能夠提供必要的援助，這些婦女就有可能選擇保留嬰兒，並為其提供一個健康的成長環境。然而，如果婦女不願撫養嬰兒，出生權維護會會方轉交當局照顧，以確保嬰兒能夠得到妥善的安置和照顧。張國強強調，出生權維護會的宗旨是保護婦女的合法權利，同時也要保護嬰兒的生命安全。他呼籲社會各界共同努力，為那些處於困境中的婦女提供必要的支持和幫助。

### 香港中醫藥師公會 會立中醫藥師公會 學員本週末畢業

香港中醫藥師公會最近舉行了一場畢業典禮，為該會學員頒發了畢業證書。該會表示，學員們在過去幾個月的學習中，表現出了極大的熱情和認真，掌握了豐富的中醫藥知識和技能。畢業典禮上，該會會長對學員們的辛勤努力表示讚揚，並希望他們在未來的從業中，能夠繼續努力，為社會大眾提供優質的中醫藥服務。此外，該會還表示，將繼續加強對學員的培訓和指導，提高中醫藥師的專業水平，為推動中醫藥事業的發展做出更大的貢獻。

### 神傳舍寧白對語粵

元民黃蘭寶明亞 荷娛藝  
朗樂金富聲月洲活李樂聲

### 軍冠座賣

編再和殺陰門神大  
蟻無水水 夜加荷藝  
島破向花姬母宮破 場五天今

### 楚留香之二

狄龍 陳萍 井莉 劉永 余安安 鍾楚紅 鄭少秋 汪禹 陳惠敏 徐少強 苗可秀 龍天翔 龍天賜 龍天賜 龍天賜

### 奇傳蟻

### 場夜午晚後

介紹你向別特

### 現發新最壇影

星脫感性的戲演會最

### 姬海李

作女處的性戀胆大最作

### 頭魚鯉

星煞黑

占基利 譚道良 陳星

### 慶

請未今天最後  
快看 巨治色節驚驚公洲  
片驚情心孩孩可立

### 姦債

風韻武烈。媚百嬌千  
禮居拉杜桑  
作戲影精。演主街領  
人色刻匪禍驚  
滅，財輸，色  
口殺劫五起  
價極切！場幾  
。五。五。五。  
。看劇官不不。

映獻天明。  
片驚情心孩孩可立  
軍將國國克  
演主柏利力格羅巨

### 香港學生大使

名香港學生大使  
參觀煤氣中心

香港學生大使團一行，日前參觀了煤氣中心。大使團成員在參觀過程中，了解了煤氣中心的工作情況，並與該中心的工作人員進行了交流。大使團成員表示，煤氣中心的工作非常艱巨，他們為保障香港的煤氣供應安全做出了巨大的貢獻。大使團成員還表示，他們將繼續努力，為香港的社會事業做出更大的貢獻。

### 香港保嬰會

「懷着一顆果敢的心，剛毅的力量，在滿途荆棘的現代社會闖天下！」

香港保嬰會是一個致力於保護兒童權益的組織。該會表示，他們將繼續努力，為兒童提供必要的保護和關懷，確保他們能夠在一個健康的環境中成長。該會還表示，他們將加強與社會各界的合作，共同為兒童的福祉做出貢獻。

### Joe Panther

三院即三  
訂座始日  
排上獨白  
除高難蛇  
天下舞鳥  
助有中機  
助自前機  
助助助助

### Joe Panther

### 新都城國際百貨公司

夏季大減價幸運抽獎

新都城國際百貨公司最近舉行了一場夏季大減價活動，吸引了眾多顧客前來購物。此外，該公司還舉行了一場幸運抽獎活動，為顧客們提供了更多的優惠。抽獎活動的獎品豐富多樣，包括現金、禮券、商品等。顧客們紛紛前來參加抽獎，希望能夠獲得好運。

### 文冠許係都地佢

一也樂

### 場夜午

提早映昇  
你睇！  
快啲買飛  
定位

### 場夜午

提早映昇  
你睇！  
快啲買飛  
定位

### 居假

介紹別特會影金國普  
影推方部第一  
片理向反

### 居假

### 老虎

林石李  
天海康  
安生月  
安生月  
安生月

### 老虎



# 本港新聞

## 許多機構高級職位 忽略聘用本地人才

### 賈伯仕謂本港華人可勝任高職 機構應先在本地聘選合意人選

【本報訊】本港許多機構的高級職位，往往由外地人擔任，而未有考慮在本地聘選合意人選。賈伯仕在昨日接受本報訪問時，對此表示關注。他指出，本港擁有許多優秀的人才，如果機構能先在本地聘選合意人選，不僅可以節省開支，還可以為本地人才提供發展機會。他呼籲機構在招聘時，應多考慮本地人才，並提供必要的培訓和支持，以幫助他們勝任高職。

## 非國家投資信託公司 昨在港開幕

【本報訊】非國家投資信託公司（Non-State Investment Trust Company）昨日在香港舉行開幕典禮。該公司是由香港政府與多家國際信託公司合作成立的，旨在為香港提供多元化的投資服務。開幕典禮上，多位政府官員和信託公司代表出席了活動，並對該公司的成立表示祝賀。該公司表示，將致力於為客戶提供高質量的投資建議和服務，並積極參與香港的經濟發展。

## 沈鴻烈主持開幕儀式

【本報訊】沈鴻烈昨日主持了非國家投資信託公司的開幕儀式。在儀式上，沈鴻烈發表了講話，強調了該公司在促進香港金融發展和國際化方面的重要作用。他指出，該公司的成立是香港金融市場邁出的重要一步，將為本地和國際投資者提供更多的選擇和機會。儀式在熱烈的掌聲中圓滿結束。

## 家樂華問答遊戲頒獎

【本報訊】家樂華問答遊戲頒獎典禮昨日舉行。在頒獎典禮上，多位獲獎者獲得了獎狀和獎金。家樂華公司負責人表示，舉辦問答遊戲的目的是為了推廣公司產品，並與消費者進行互動。他感謝所有參與者的支持，並表示將繼續舉辦類似的活動，以促進銷售和增強品牌影響力。

## 榮泰旅遊公司參加 首屆海外旅遊展覽

【本報訊】榮泰旅遊公司昨日參加了首屆海外旅遊展覽。在展覽現場，榮泰旅遊公司展示了其豐富的旅遊產品和服務，吸引了眾多參觀者的關注。公司負責人表示，參加此次展覽是為了擴大公司的市場影響力，並與海外旅遊業者建立聯繫。他感謝榮泰旅遊公司對推廣香港旅遊事業所做的貢獻。

### 僑務委員會 十六就職祝慶會

僑務委員會為慶祝第十六屆就職，特舉辦就職祝慶會。屆時將有僑界代表、政府官員等出席，共同慶祝這一重要時刻。祝慶會將包括茶會、文藝表演等活動，旨在增進僑界與政府之間的交流與合作。

### 海天之旅 碧麗宮 蟬鳴熱訪蝶林

海天之旅旅行社推出碧麗宮、蟬鳴、熱訪蝶林等旅遊產品。該旅行社表示，將為遊客提供高品質的旅遊服務，包括機票、酒店、導遊等。歡迎廣大遊客垂詢和預訂。

### 百利大酒樓十八路市

百利大酒樓位於十八路市，環境優雅，菜餚精美。酒樓提供多種房間和餐飲服務，適合各種場合。歡迎各界人士光臨。

### 大觀藝文院師生作品展

大觀藝文院師生作品展覽今日開幕。展覽展示了師生們在繪畫、攝影、設計等方面的傑出作品，展現了他們的藝術才華和創作力。歡迎參觀者前往欣賞。

### 陳繼堯日前病逝

著名人士陳繼堯先生日前因病逝世。陳先生生前熱心公益事業，為社會做出了重要貢獻。他的逝世是社會的一大損失。各界人士紛紛表示哀悼。

# 熱狂 ABBA

ABBA 是今日全 世界最受 歡迎的 青年合唱團

ABBA 送一妻親 筆簽名電報他給本 片的幸運觀眾

ABBA 在澳洲演 唱時，轟動萬分。 電視機前，有 ABBA 比當年看錄像更更多。

珠明·華文

定火映獻盛五天今 座速映獻大場天今

隊樂的喜歡你！曲歌的喜歡你

忘難你令，動一舉一

戲三預 票天當

FERNANDO • DANCING QUEEN • MAMMAMIA • THE NAME OF THE GAME • EAGLE • I'M A MARIONETTE • RING RING • I'VE BEEN WAITING FOR YOU • WATERLOO • WHEN I KISSED THE TEACHER • ROCK ME • SO LONG • TIGER • THANK YOU FOR THE MUSIC • GET ON THE CAROUSEL • WHY DID IT HAVE TO BE ME • MONEY MONEY MONEY

片巨納華



大排  
長龍

作 好 氣 金 剛 地

猛獸入出加惡門門燦打皇公狄功換偷計陳暗  
片爭化神一到智胆爛得牌司龍！目天！倉渡

日夜五場

爛仔兵！猛虎雄獅！

好笑 好打  
!座叫好叫

**狄龍國際電影企業公司 榮譽發行**

港九影院聯合廣告

[illegible]



信心 增强 合作 联合  
成本 降低 减损 合作

# 海陸空遨遊菲律賓七天

## 豪華郵船“森林女神號”

簡介

西班牙建造之一級郵船**介4.438噸長344英尺**

船主共有102間套房，全部地氈及中央冷氣系統，每房附有私家浴室、冷熱水喉、打牆琴、日光浴甲板、華麗餐館、新式夜總會、酒吧、圖書室、所供膳食、名廚主理，海鮮為生，著名樂隊演節目極盡豪華，尚有120位船員為閣下服務，保證航海界人生難忘。

PHILIPPINES AIRWAYS,  
下列各士皆行社航

行程包括：隆巴龍島，西哥貢島，哥洛基島，百勝灘  
艾蘭迪，菲島文化村，海上賭場，大谷地  
蠟島樂園，馬尼拉市內外觀光，多晚夜總會

**\$1490**

\$1490

STERLING PHILIPPINES AIRWAYS, INC. **SPA**

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

**華輝** 3-687687  
3-666735  
5-240192-3

台	阿里山	環	九天 \$1490
灣	溪頭		七天 \$1290
	之蘇	島	五天 \$1190

參加菲島四C：1. 免帶美金

**曼谷** 古 七天 \$1590  
芭提雅 城 七天 \$1490

逢星期五、六乘意航出發

九龍聯興道241號金華大廈605室  
香港中環威靈頓街52號美生大廈804室



**博覽**

菲律賓碧瑤嶼島

七天 \$1190

保證十足兌現

**韓國漢城**

四天 \$1590

包機票、導遊、晚飯、酒店、保險、簽證、免稅店、郵票、雜費

來回可自由往返台北

5:4388871  
5:4388801  
5:4384922

曼谷芭提雅

古城鱔魚潭五次夜遊

六天 \$1490

七天 \$1550

逢星期二 六日假期出發

**台灣阿里山**

三島嶼七天 \$1250

特價九天 \$1390

特價、台北、三島嶼、阿里山、梨山、慈雲瀑布、雲龍峯、日出

逢星期三 六日出發

▲ 凡持此廣告到本公司洽購特價機票者，請至 421 號

**宜泰旅遊有限公司**  
電話 3-960295-8

**九天阿里山、芝蔴城環島遊**  
豪華組: \$1790 團費組: \$1500 逢星期六出發  
香港青年暑期寶島康樂營 \$1090

**菲律賓 七天豪華團 \$1250**  
暑假歐洲遊 \$5789  
日本南北九州七天豪華團 \$2950  
代辦台証 中華民國護照 各地簽證 各地機票

**九龍彌敦道655號朗生行907-8室**

**菲律賓** (七天) **\$1090**  
 飛機餐  
 7月17,23,29  
 8月4,10,16,20

**曼谷** 遊台 灣 住宿圓山 **\$1390**  
 出發：逢星期日  
 遊名勝 內陸機 夜總會

**曼谷** 芭提雅 古城  
 六天 \$1590  
 逢星期日

九龍旺角 中環 大馬路 415 號 按 3  
 華事中心 電話 4382221

旅遊委 1 有限公司

大發 K-664173 604735  
**周末渡假團**  
 逢星期六出發  
 菲律賓碧瑤七天 \$1250  
 泰國巴提雅六天 \$1650  
 臺灣鵝鑾九天 \$1800  
 星馬泰十一天 \$3250  
 本地特廉遊艇租賃  
 頭等泊241號金峇大屋十樓1004室  
 大發 3-944255  
 旅遊公司

[illegible]






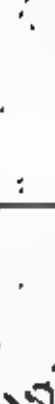








# 體育



華人副會長張錦添退位讓賢胡法光補其缺  
上屆舊人俱獲提名續任大選毫無競爭氣氛

**遏止茅**

茲將來印足球各職位候選人名單錄後：

會長：藍天。(許君爲提名)

英人副會長：鍾逸傑。(原提提名，南華和協)

華人副會長：岳士德。(陸軍場名及和議)

華人副會長：胡法光。(鐘逸傑提名，南華和議)

華人副會長：趙不顯。(天越提名，東興和議)

主席：譚贊賢。(南華提名，惠康和協)

內組代表：張志誠。(大田提名，公和和議)

乙丙兩組代表：張志誠。(五九提名，官領和議)

李鴻提(五一七提名，保濟和議)

鄧漢球。(五十七提名，保濟和議)

**默迪卡盃足球賽第二日**

尾場伊拉克對日本  
伊拉克第二天在駒亞亞  
二天在駒亞亞開賽並  
隊會四時會稍閉。

**足總**

**永清**

(特訊)足總小組經開會後，決議會永遠開辦。委員會稍閉。

敘利亞首次參加本屆黑馬

[illegible]

特訊)駒騰教練黃根旭昨午與盧洪海盛會  
結果雙方一說即合，「狗仔」下屆決轉  
向騰的已安分入位球員，向盛

[illegible]

永遠開除西青會館

[illegible]

均擁有台北市冠軍榮銜，定本週末動港作賽，二十日下午  
成淵女隊定十五號三時  
成淵女對嘉碧女

**衡木動作美妙姿勢**

成洲女十七日午四時，  
除陳忠勇、教練莊勝平  
合演隊名如下：  
台成洲隊名如下：傾  
臺迫在館。）  
合國對南澳（以上比  
抵港，在假將掀起熱  
鬧也。各名賽現已編  
定如下：

牛戰國男在十九號  
從昨非賽至二十時十  
半鐘國男對力。

廿三日下午八時，  
是前年青年最  
筋的時期，青長  
且能顯到友愛  
入級隊。現已  
已經大。這  
是一最好的可  
期滿也。也可  
體健身修心  
活，精神充沛

輕易大勝 哢喀

余國森可能重投東方博

(特訊)元朗除最近到「班王」組軍，余國森入十五位議員註冊後，繼續日前再舉。昨午元朗約戰區客兵友集一場，結果在輕描淡寫以五比一獲勝。余國森并無到場，可見他的投效尚未正式列后。

致 函 茲 將 昨 日 戰 況 詳 誌 如 下 東 莞 報 聞

昨午元朗約戰區客兵友集一場，結果在輕描淡寫以五比一獲勝。余國森并無到場，可見

上層機關策畫。余國森上更為周密。余則上實則上言會加盟下，但東方日物色

安

爾而來，與伊  
恩門。伊拉吉  
，摩面稍高半  
（註）

夏令盃決賽腰斬十五研討

[illegible]

白字達首席體育督學主持

[illegible]

晉入最後階段

彭樹林，陳蔭松，明軍  
打高級組：鄭士坤，岑  
守安，關鴻鑾，邱遠榮  
六港防務處長官網  
帶第六港全港公務員網  
球獎。逢星期六、日下  
午四時在東京信託會網  
球場交換，歡迎免費決  
賽之名單：明軍打初級  
組：霍振毅，伍無明  
彭樹林，陳蔭松，明軍  
打高級組：鄭士坤，岑  
守安，關鴻鑾，邱遠榮

男雙：丁恩威，  
陳健，許志康，何  
鴻健，鄧國榮，林育  
輝，鄧遠榮，林育輝  
黃家怡，鄭祖江  
四強爭奪賽  
賽要決賽最後六  
欲查詢以上賽區  
八八一九五

紅磡

兒童細運會  
容包括地面桌球  
曲棍球、槌球及  
。歡迎十三至十

八月十二日(星期一)下午二時至五時假體育中心舉行，內容括各團體力運動而帶經趣味性之競賽，並有富獎品給予成績優秀者。歡迎七至十二歲之男女青少年參加。

一百名，費用全上述活動之則及報名表格可地廣東道政府合六〇七室(三一五八五)，六八八(三一六八一)或九龍城馬頭

組軍開始進

球部「班主」已獲得兩位商人（周濟及許香允）以經濟上支持，東方班費上獲得解縣縣長文錦棠將負責大旗手組辦工作。文錦棠表示下屆人腳原則上沿用上年現已獲得大部份將投効。其中只有三數旗牌棄用，此包括上屆副縣長陳長璵。

成晉人博絜爭及看更

十四樓十間寫字樓被全部損失財物值三千一看更被

會福利署單位主辦

青年暑期活動節目  
今年推出近一千項

港滬、社會福利、年、暑期活動的主辦、活動之服務大綱今年已、人更希望青年計劃及服、區服務、共有八十五、項社區服務計劃將於本、月內展開。參加的青少年、區及連續青少年暑、

方便青年工餘參加節目安排晚間

推行，使青少年  
用暑假的青年暑  
之一部份。

計劃的發展，多少反映  
出大家對於青少年應在  
策劃社區服務方面担任  
例如訪問老人院，為窮  
苦兒童放映影及舉行新  
歡會，學生指畫計劃，

說：「參加者最少有廿餘人，分爲三組，由本報記者分頭採訪。該區及國債發行部區、光復、花園、本報內容時表，本報的主張，仍合原學智於業。

（特訊）觀塘警區，據報：在旺角及彌敦道一帶，警盼秀茂坪藍田等區。

觀塘拘獲一名劫竊起出各種贓物值

他說，社署的暑期工作，或爲社會服務，協助警方，及爲老人做家務等。

他又說，另一風聞

的緊要性，但近 警方人員同時根據初步  
的證據，在觀  
員並根據線報，在觀  
員並根據線報，在觀  
員並根據線報，在觀


有男子相信與上述判案有關。

警方人員掌握初步線索後，即採取行動，在九龍旺角區及觀塘區內當鋪內，搜出一

**一部有關香港**

**不會在**

映。一封關於此決定之信  
的麗的電視總經理黃錫昭  
與經理羅景華對此決定則



英駐倫敦大使

羅氏謂：「我相信英國廣播會爭辯於法律及道德問題上，且接受審訊，而其來源亦須相當清晰，在英國播映時之抗派。」



### 球甄理經司公築建興協 內年五港香為認 健穩績產地築建

圖為協興建築有限公司董事總經理甄理球先生



甄理球先生

### 傢俬廠商組聯合會 促進同業技術發展

由香港傢俬廠商組聯合會主辦之「一九七九年五月二十五日」傢俬廠商組聯合會會員大會，於昨日（廿四日）下午二時，在該會會址舉行。出席者有：主席甄理球先生、副主席陳國治先生、秘書長陳國治先生、財政陳國治先生、及全體會員等。甄理球先生致詞時，強調本會成立之目的，在於促進同業技術發展，提高產品質量，並加強與國際市場之聯繫。他呼籲會員們共同努力，為香港傢俬業之繁榮做出貢獻。

### 梁振邦贊成港府 發展離島之措施

### 發展離島之措施

由於本港可供發展之地區有限，政府當局正考慮在離島地區發展住宅及工業。梁振邦先生對此表示贊成，認為發展離島不僅可以解決土地短缺問題，還可以促進離島之經濟發展，並為居民提供更多就業機會。他建議政府應加強對離島之規劃，確保發展過程中的環境保護與可持續性。

### 居者有其屋



### 德智體羣

培育下一代  
對居住環境的選擇應特別小心  
美孚新邨有足夠的兒童康樂設備  
讓子女能在課餘  
有正常而健康的活動  
閣下能置業安居  
就是我們的歡欣  
歡迎閣下來美孚新邨參觀選購

### 美孚新邨

美孚企業有限公司  
地址：美孚新邨商場內（美孚新邨商場內）  
電話：3-73411-1

### 香港熔鑄工業 邁入一新紀元

香港熔鑄工業邁入一新紀元，這主要歸功於香港熔鑄工業發展局（HIF）的成立。該局旨在促進熔鑄工業之技術發展，提高產品質量，並加強與國際市場之聯繫。HIF將為會員提供技術支持、市場推廣及人才培訓等服務，以推動香港熔鑄工業之繁榮與發展。

### 樂聲牌萬能扣 用途廣而實惠

樂聲牌萬能扣，用途廣泛，實惠耐用。該產品採用優質材料製成，具有強大的粘合力，適用於各種場合。無論是家庭裝修、辦公室佈置，還是工業生產，樂聲牌萬能扣都能為您提供完美的解決方案。其簡便的操作方式和持久的耐用性，使其成為居家必備之良品。

### 香港建築業 明年更蓬勃

香港建築業明年更蓬勃，這主要得益於政府對基礎設施建設的重視。隨著各項大型工程之啟動，建築業將面臨更多發展機遇。預計明年建築業之產值將進一步增長，並創造更多就業機會。建築業界對此充滿信心，並表示將繼續加大投入，為香港之繁榮做出貢獻。

## 飛達工商業中心

宋王台道 木廠街

單位面積 2,600 - 59,000 呎

150 年期

- 三邊臨街，面向機場，交通方便
- 四部巨型電梯，上落快捷
- 選料上乘，車位充足
- 無樑結構，空間特多
- 適合：銀行、陳列室、貨倉、工廠、寫字樓、航空貨運

預售期內 特價優待

洽購處：  
**大昌物業管理有限公司** 中環畢打街中環大廈十三樓  
電話：5-223112

## 龍華大廈

### 特價預售

近地鐵站，交通便捷，旺中帶靜，新型洋樓

### 兩房一廳，高尚住宅

祇售十六萬餘起 一成首期 十年付款

防盜系統、電燈、煤氣、公用天線、名廠顏色浴廁潔具  
掛牆式廚櫃、不銹鋼面灶及星架坡電

**新鴻基** 中區康樂大廈22樓 電話：5-222083  
地盤售樓處假日照常辦公











杭) 奏謝恩 南緯紙 一〇〇〇 八・五〇

均可借閱本報(三) 鋼材商會大棧A

地下洽

大打樓新

100

1

...

1



惠刊廣告·收効公人  
 續發公佈日期八月五日

**貨倉**

分期付款、日息萬分

舖位：中環士丹利街十號四層大廈305室

TEL: ①-236445 ②-237578

**康聯財務貸款公司**

分期付款、日息萬分

舖位：中環士丹利街十號四層大廈305室

TEL: ①-236445 ②-237578

**財務**

分期付款、日息萬分

舖位：中環士丹利街十號四層大廈305室

TEL: ①-236445 ②-237578



[illegible]



十九時至下午六時電五  
 九七五九黃先生或陳小姐洽  
 負責外勤工作應接洽  
 前克吉街所有寓在6-6  
 電話2-21171洽  
 松林招計、  
 工、級、平水員、地經文員、專  
 業推銷員、請電：①-797236  
 報社美達號門面每年應派片齊各等何種廣告招  
 名本公司不難在本16招以至多兩用處有欲取伊  
 新員相聘  
 治一實工書  
 明  
 備持照與  
 照者速還  
 彌敦道607號新興大廈三樓K-858440  
 軒尼路道439號二樓H-796835  
 彌敦道593號新興大廈五樓3-858440  
 軒尼路道439號書島大廈二樓5-796835











**旅遊介紹**  
專欄廣告

七寸位 (限排兩格高)  
每天收費卅六元  
不折不扣上期收費  
每日下午五時截稿

賜洽處

**方便讀者 選擇旅遊**

## 週日新界遊

日期	七月十六日(星期日)		
時間	上午十時至下午七時		
集合地點	尖沙咀彌口道(半島酒店側)		
目的地	北潭	大嶼山	鹿頸公園
冷治區	流浮山	麥徑	園家乳精牛雲
吉靈園	觀古老	漫遊水鄉	泰園燕村
白鵝潭	訪白鵝之家	幻彩星	歌歡舞表演
碧瀾宮	遠逝過晚		

**設幸運抽獎，奉送精美禮品**

收賣：A組 \$85 B組 \$50	小童 \$80 小童 \$45
-----------------------	--------------------

電話：433778      4-433778

**百威旅遊**  
經銷處中有裕大廈765室

**台灣** 中華航空公司、泰國國際航空公司贊助

溪頭豪華團 \$ 1790  
亞里山環島 \$ 1590

暢遊：台北、花蓮、梨山、台中、日月潭、阿里山、溪頭、台南、高雄等名勝佳區：圓山、芝蘭城大酒店

★出發日期：八月五、十二、十九、廿六  
凡參加八月份台灣團平海天天酒樓發券 156  
★贈送需時報名從速

**明富旅遊企業有限公司**

九龍尖沙咀星光行七六六室電話：K六六八七二至

**日本**  
七天 \$290  
遊東京名勝、富士山、名古屋、  
大阪、關西博覽會、神戶火車、  
美加多夜總會、樂華航  
7月22, 29 8月6, 27日

住宿：帝國大飯店 遍遊：陽明山、忠烈祠、故宮、石門、芝蔴城、台中、彰化、日月潭等名勝，並安排參觀台灣最高學府——台灣大學。

**全程八天七晚祇收：HK\$1090.**

附設家長團，歡迎家長陪同子女參加，共渡歡樂假期

精選行程，祇收HK\$1290.00

**美麗寶島超級豪華團** (逢星期五、六出發)

**九天HK\$1790. 七天HK\$1590. 四天HK\$1090.**

詳情請查詢下列各大特約旅行社 (排名不分先後)



行	程	住 宿
第一天	香港-台北夜市-圓山冰宮(溜冰訓練)	帝國大飯店
第二天	台北-陽明山-忠烈祠-故宮-基隆-福隆(野火燒烤)	福隆海濱
第三天	福隆(游泳訓練)-台北青年公園(騎術訓練、跳傘訓練)。	帝國大飯店
第四天	台北-石門水庫-芝蔴城-台中日月潭(遠足露營)	日月潭露蔴廬
第五天	日月潭-中興新村-彰化-新竹-台北	帝國大飯店
第六天	台北-總統府、台灣大學、嘉年華士風舞晚會	帝國大飯店
第七天	台北市內自由活動	帝國大飯店
第八天	台北-香港	

<b>裕安旅遊</b> 九龍彌敦道 655號 胡社生行1304室 電話: 3-955010 3-956873	<b>亞細亞旅行社</b> 九龍彌敦道666號 上海商業銀行大廈1302室 電話: 3-940251-2 3-969281-2	<b>世紀旅遊中心</b> 香港域多利皇后街 鴻基大廈1103室 電話: 5-266082 5-239449	<b>安泰旅遊貿易公司</b> 香港銅鑼灣怡和街 非士發大廈1402室 電話: 5-779540 5-779482	<b>娛樂旅行社</b> 香港灣仔駱克道369號 國家大廈508室 電話: 5-733768 5-728688	<b>新亞旅行社</b> 香港軒尼詩道211號 金軒商業大廈4B 電話: 5-735168	<b>必達旅運企業有限公司</b> 九龍彌敦道373號 恒成大廈1202室 電話: 3-800277(4線) 3-851179-0	<b>嘉賓旅遊公司</b> 九龍彌敦道301-309號 嘉賓商業大廈1304室 電話: 3-802235-6 3-851179-0
--	---	--	---	---	--	---	---



# 旅遊介紹

專欄廣告

七寸位 (橫排兩格高)  
每天收費卅六元  
不折不扣 上期交還  
(每日下午五時截稿)

方便讀者 選擇旅遊

## 中華之光

美國西岸十一天  
\$5,190

過遊：檀香山、羅省、  
環球影城、荷李活影城、  
迪斯尼樂園、三藩市  
6月22日7月6、13、20、27日

## 中華之光

台灣阿里山足八天  
\$1,690

住圓山新館或希爾頓大飯店  
(逢星期日出發)  
台北花蓮高雄台北兩程客機  
早機去、晚機返、足8天

## 曼谷五星

芭堤雅古城足六天  
\$1,550

住麗潭大酒店  
(逢星期五出發)  
早機去、晚機返、足6天

## 昭和行

日本本州七天豪華遊  
\$2,590

住銀座第一、名鐵格蘭、  
山中湖大酒店  
6月9、23日7月7、21、28日

## 銀菲假期

菲律賓碧瑤七天豪華遊  
\$1,150

住馬尼拉花園、新松、  
四季風、熱帶皇宮大酒店  
7月3、9、15、21、27日  
8月2、8、14、20、26日  
9月1、7、13、19、25日

## 森林女神號

菲島七天海陸空遊  
\$1,490

6月15、29日7月12、27日  
(海上遊三夜四日)  
6月6、10、11、21、23、24日  
7月5、6、8、18、22、23日  
(海上遊二夜三日)

## 單馬錫

馬星七天豪華遊  
\$2,490

檳城至星加坡豪華客機  
住美輪、雲頂、阿波羅大酒店  
6月14、28日7月12、26日  
8月9、23日

四季風旅行社 香港德輔道中國際大廈2204室 \*旅遊部電話：5-432277 \*票務部電話：5-457181 \*5-451094

# 美麗寶島旅行團

### 山友行

九龍旺角界限街38號  
地下  
電話：3-802761  
3-801154 3-256196

### 佳音旅遊社

九龍尖沙咀柯士何道  
106號上、樓A座  
電話：3-682016  
3-691082

### 航運旅遊貿易公司

香港德輔道中61-65號  
華人銀行大廈1601室  
5-257945  
5-258948

### 高威旅行社

香港威靈頓街21-23號  
順利大廈101室  
5-237394  
5-228509

### 恒輝旅遊公司

香港德輔道中31號  
中國聯合銀行大廈901A室  
5-228883 5-227233  
5-222797

### 典雅旅遊貿易公司

九龍登打士街56號  
裕裕商業中心1樓30室  
(即家樂商場)  
3-318820  
3-316215

### 新力旅行社

九龍彌敦道655號  
胡社生行1112室  
電話：3-934161-3  
3-969612

### 富達旅遊公司

九龍彌敦道612-8號  
好望角大廈1310室  
電話：3-311716

暑期特別貢獻  
香港青年美麗寶島體育技能康樂營

本團特色：  
發揮團體合作精神，培養青年自立心理。  
學習體育技能常識，增進社會動感見聞。

康樂項目：  
①福隆海濱海上弄潮  
②圓山冰雪真雪溜冰  
③千頃綠波策馬馳騁  
④野外燒烤營火露營  
⑤青年公園高空跳傘  
⑥嘉年華土風舞晚會

## 遊菲島星晨好

菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團  
七天特價只收\$1,250  
暢遊馬尼拉市區名勝、大馬路、火山湖、碧瑤夏連娜  
海灘、艾蘭達、渡假勝地、非島文化村、海上賭場、  
百勝急流瀑布、多晚精彩夜總會、住五星豪華  
酒店、如馬尼拉花園大酒店、夏連娜大酒店等  
本團採用豪華客機707客機  
出發日期：7月3、6、9、12、15、18、21、24、27、30日  
8月2、5、8、11、14、17、20、23、26、29  
9月4、7、10、13、16、19、22、25、28

星晨旅遊有限公司  
Morning Star Travel Service Ltd.  
地址：中環皇后大道中64號十樓  
電話：5-243088-0、249 746  
249622、256973

曼谷(古城)芭堤雅  
六天超級團 \$1,590  
遊覽名勝寺、芭堤雅、泰國村、  
水上市場、大皇宮、芭堤雅、  
珊瑚礁、古城文化及鱷魚湖、  
多晚精彩夜總會、住五星  
酒店、如麗潭大酒店。  
逢星期六、日出發  
逢星期六、日出發  
特價\$1,590

台灣九天環島豪華團  
暢遊寶島名勝、住最上酒店、  
如圓山新館、阿里山官邸、  
芝蘭大飯店等、多晚豪華夜總會、  
逢星期六、日出發  
七天 \$1,580  
九天 \$1,780

韓國四天超級豪華團  
內容最豐富節目最精彩  
住最上酒店  
逢星期三出發 \$1,590  
逢星期六出發  
全韓國五天豪華團  
暢遊釜山、慶州名勝  
逢星期六出發  
\$1,890

日本七天豪華團  
乘豪華郵輪、富士山、熱海、  
箱根、名古屋、大阪、京都、奈良、  
回國可停台北、住豪華酒店。  
\$2,790  
7/7、21/7、29/7  
4/8、18/8、1/9、15/9、29/9、  
13/10、27/10

日航特選  
15天美加豪華團  
暢遊檀香山、羅省、聖地牙哥、  
拉斯維加斯、三藩市、溫哥華、  
收領領隊出國出發。  
特價\$7,990  
15天美加探親團  
只收\$5,290  
15/7、17/7、5/8、  
16/9、11/11、21/12

韓日本州  
八天豪華旅遊團  
行程包括大阪、奈良、京都、  
名古屋、富士山、東京、  
箱根、鎌倉、市內觀光、及  
韓國市內觀光、及華克山  
莊等。專人領隊住宿豪華大  
酒店。\$2,990逢星期六出發。  
7月1、8、15、22、29日  
8月5、12、19、26日

韓日鹿兒島  
八天豪華旅遊團  
行程包括華克山莊、漢城市內  
觀光及九州福岡、熊本、鹿兒  
島、指宿、櫻島火山、宮崎、  
別府、阿蘇火山等、中藥園食  
住、住豪華大酒店及專人領隊  
\$2,990-1/7、15/7、29/7、  
5/8、12/8、19/8、2/9、16/9、  
30/9、14/10、28/10

星馬泰十一天超級團  
暢遊三國名勝、及著名之雲頂  
高原、巴城雅等勝地多晚豪華  
夜總會。  
\$3,250  
馬星七天超級團  
\$2,650  
14/7、24/7、26/5、9/6、23/6、  
28/7、7/8、14/8、21/8、8/9、25/9

英航假期  
15天逍遙歐洲團  
暢遊英國、法國、瑞士、德國、  
荷蘭、比利時各地名勝。單程領隊  
隨團出發。  
特價\$5,989  
8/7、22/7、  
29/7、5/8、19/8、29/8

大韓美加  
14天超值豪華團  
遊覽夏威夷、洛杉磯、迪士尼樂園、  
聖地牙哥、環球影城、三藩市等。  
住假日及希爾頓大酒店。  
特價\$6,880  
美國西岸十天豪華團  
特價\$5,450  
7/7、14/7、21/7、  
4/8、18/8、1/9、22/9

## 美加菲律賓宇宙

西岸10天 \$5,450  
賭城14天 \$6,750  
東西探親 \$8,290  
東西環遊 \$8,990  
乘搭西北747 直接快車、節  
省候機時間、實際多、大節  
目、中獎獎金、一流酒店、  
專業領隊、經驗最豐富、  
西岸團免費寄送加拿大溫哥  
華機票  
7月19、22日  
8月5、19日 9月16日

## 日本

七天豪華超值團  
\$2,650  
暢遊東京、富士山、京都、  
奈良、名古屋、大阪等各地  
名勝、安排豪華、絕無庸車  
煩瑣。  
住宿太子、假日、新飯店等  
一流大酒店。  
專人領隊、粵語導遊。  
全船高級冷氣遊覽車。  
7月15、22、29日  
8月5、12、19、26日

## 日韓

八天遊 \$2,990  
暢遊東京、富士山、熱海、  
日光、漢城景福宮、板門  
店民俗村。  
住宿太子、赤根崎、巴爾沙  
華克山莊等大酒店。  
7月15、22、29日  
8月5、12、19、26日  
大韓航空公司贊助。  
韓國四天 \$1,590  
暢遊漢城、景福宮、民俗村  
自然農場等名勝。  
7月12、19、26日  
8月2、9、16、23、30日

## 泰國

六天遊 \$1,590  
暢遊曼谷、大皇宮、佛吉古  
城文化村、鱷魚湖、玫瑰園、  
水上市場、芭堤雅兩晚  
珊瑚礁等。  
住宿圓宮、凱悅等大酒店。  
四晚夜總會表演。  
高級冷氣遊覽車。  
專人領隊、粵語導遊。  
7月15、16、22、23、29、30日  
8月5、6、12、13、19、20、26、27日

## 菲島假期

超值七天  
\$1,350 \$1,250  
全新行程、應有盡有、過遊、  
馬尼拉市區名勝、碧瑤、  
島樂園、艾蘭達、非島文化村、  
百勝急流、火山湖、  
Ayalala 賭場、海上賭場等。  
7月12、15、18、21、24、27、30日  
8月2、5、8、11、14、17、20、23、26、29日

## 妙麗旅遊

九龍尖沙咀河內道十號 電話：3-675013-6  
中環其昌人壽大廈地下 電話：5-256655、254045  
辦公時間：上午九時至下午六時 星期六照常

百樂旅遊社  
有限公司  
德輔道中121號周大福商業大廈9字  
5-444007 5-444009  
5-444008 5-444000

曼谷  
芭堤雅(古城)貴賓團  
六天 \$1,490  
七天 \$1,550  
來回乘搭空中巨龍A300豪華客機、  
兩晚芭堤雅假日大酒店及新麗潭大酒店  
五次夜總會、享名樂舞廳、  
7月15、16、18、22、23、24、27、29、30  
8月1、5、8、12、13、15、19、20、22、26、27  
9月2、3、5、9、10、12、15、17、19

菲律賓  
碧瑤(蠟島)貴賓團  
全程七天 \$1,190  
雙程飛機來回碧瑤、節目豐富、  
住宿五星級馬尼拉花園、夏連娜大酒店  
多晚精彩夜總會。  
7月15、17、18、21、22、23、24、27、29、30  
8月2、4、5、8、10、11、12、14、16、17、19、20、  
22、23、26、28、29

菲律賓  
森林女神海空遊  
七天(A) \$1,190 (B) \$1,490  
7月18、22、23、27  
8月2、5、8、10、16、17、19、20、22、24、29  
9月1、2、3、7、13、16、21、27、29、30

台灣  
環島特級貴賓團  
貴賓團 酬賓團  
七天 \$1,480 七天 \$1,280  
九天 \$1,680 九天 \$1,480  
行程賞心悅目、住宿首屈一指之希爾頓  
及圓山(新館)等大酒店。  
(逢星期六依期出發)  
暑期酬賓環島十天  
\$1,490

日本韓國  
全日本上遊 漢城華克山  
七天 \$2,650 四天 \$1,590  
過遊全日本名勝、節目豐富、  
美加度等多晚表演、多餐多菜、  
新幹線子彈車、住宿豪華大酒店、  
一流大酒店、過遊中韓名勝、  
逢星期六出發 逢星期三、六

送汽車！  
吉時吉旅行社(香港)有限公司 九龍尖沙咀彌敦道一至三號希爾頓大廈十樓全座 服務電話：3-694971-4 3-695545-8

吉時吉旅行社，天天日報  
聯合主辦  
增設豪華巴士旅遊部特別舉辦汽車大抽獎  
吉時吉旅行社慶祝創業五週年紀念擴張營業  
參加辦法：  
凡於本年七月十日至九月廿日前報名參加  
加吉時吉所主辦之任何旅行團，均可參加汽車大抽獎。  
車大抽獎，獎品名貴豐富，中獎機會容易。  
抽獎日期：1979年1月20日  
名貴獎品：  
1. 日本三菱豪華房車壹部(1400E L型)  
2. 價值港幣壹萬元之名貴鑽石手鐲壹隻  
3. 飛達牌冷氣機壹部  
4. 梅花牌名貴石英鐘壹隻  
5. 梅花牌名貴石英鐘壹隻  
6. 幸運兒獎券壹張  
A. 台灣七天 B. 泰國五天 C. 菲律賓七天  
安聯獎50名，全部名貴獎品由新加坡百利公司及永順百貨公司聯合贊助。  
聯合贊助汽車大抽獎

菲律賓	曼谷	星馬泰
七天 \$1299	五天 \$1580	十一天 \$3250
台灣	韓國	日本
七天 \$1600 九天 \$1800	四天 \$1690	七天 \$2790





### 花月

這一期「花月」的內容，是關於「現代化」與「傳統」的討論。作者認為，現代化並不代表要完全拋棄傳統，而是要取其精華，去其糟粕。在文化方面，我們應該保持自己的特色，同時吸收外來的優點。

### 現代化與傳統

現代化與傳統，這是一個老問題了。有人認為，現代化就是西化，就是拋棄傳統。其實不然，現代化是一個過程，是一個不斷吸收、不斷融合的過程。我們應該在保持傳統底色的基礎上，吸收外來的優點，創造出屬於自己的現代化。

### 深入虎穴

這是一個關於冒險和探索的故事。作者描述了一次深入虎穴的經歷，雖然過程驚險萬分，但最終卻發現了一個隱藏的寶藏。這不僅是一次身體上的冒險，更是一次心靈上的探索。

### 曲代時有應家國化代現

這是一個關於時代變遷的討論。作者認為，時代在不斷變遷，但我們應該保持一顆平常心。無論時代如何變遷，我們都應該堅持自己的原則和信念，不斷學習，不斷進步。

### 天

這是一個關於自然和宇宙的討論。作者探討了宇宙的奧秘，以及人類在宇宙中的地位。雖然我們對宇宙的了解還很有限，但我們應該保持一顆敬畏之心，不斷探索宇宙的奧秘。



### 天下第

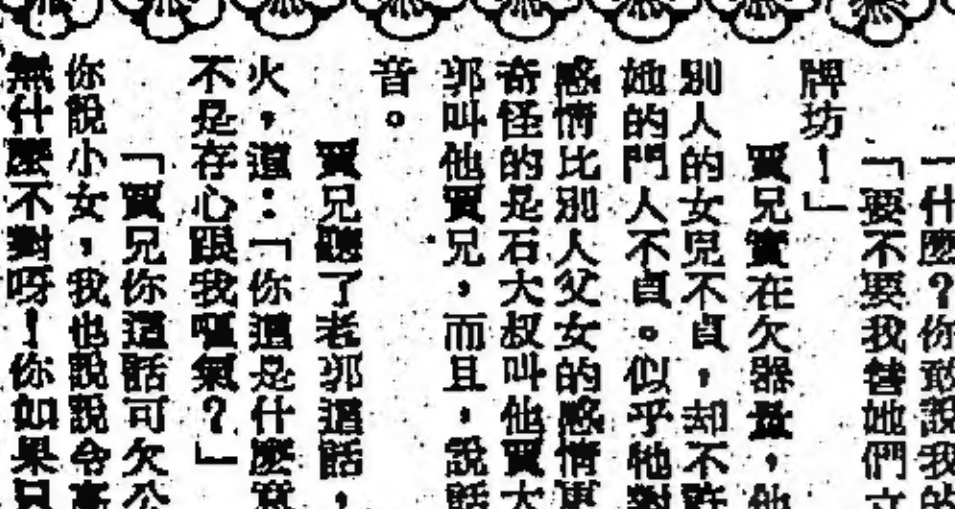
這是一個關於冒險和探索的故事。作者描述了一次深入虎穴的經歷，雖然過程驚險萬分，但最終卻發現了一個隱藏的寶藏。這不僅是一次身體上的冒險，更是一次心靈上的探索。

### 深入虎穴

這是一個關於冒險和探索的故事。作者描述了一次深入虎穴的經歷，雖然過程驚險萬分，但最終卻發現了一個隱藏的寶藏。這不僅是一次身體上的冒險，更是一次心靈上的探索。

### 天

這是一個關於自然和宇宙的討論。作者探討了宇宙的奧秘，以及人類在宇宙中的地位。雖然我們對宇宙的了解還很有限，但我們應該保持一顆敬畏之心，不斷探索宇宙的奧秘。



### 花月

這一期「花月」的內容，是關於「現代化」與「傳統」的討論。作者認為，現代化並不代表要完全拋棄傳統，而是要取其精華，去其糟粕。在文化方面，我們應該保持自己的特色，同時吸收外來的優點。

### 深入虎穴

這是一個關於冒險和探索的故事。作者描述了一次深入虎穴的經歷，雖然過程驚險萬分，但最終卻發現了一個隱藏的寶藏。這不僅是一次身體上的冒險，更是一次心靈上的探索。

### 天

這是一個關於自然和宇宙的討論。作者探討了宇宙的奧秘，以及人類在宇宙中的地位。雖然我們對宇宙的了解還很有限，但我們應該保持一顆敬畏之心，不斷探索宇宙的奧秘。

### 村中人語

這是一個關於鄉村生活的討論。作者描述了一個鄉村的生活點滴，以及村民們的喜怒哀樂。雖然生活條件比較艱苦，但村民們卻過著一種簡單而快樂的生活。

### 點滴

這是一個關於點滴生活的討論。作者描述了一些生活中的點滴，以及這些點滴背後的故事。雖然這些點滴很平凡，但正是這些點滴構成了我們的生活。

### 蝴蝶花

這是一個關於蝴蝶花的討論。作者描述了一種美麗的蝴蝶花，以及它的生長環境。蝴蝶花雖然很脆弱，但它卻有著一種不屈不撓的精神。

### 夢境依稀

這是一個關於夢境的討論。作者描述了一個夢境，以及夢境背後的故事。雖然夢境是虛幻的，但它卻能反映出我們內心的真實世界。

### 鐵石心腸

這是一個關於鐵石心腸的討論。作者描述了一個鐵石心腸的人，以及他的故事。雖然他看起来很冷酷，但他卻有著一顆善良的心。

### 深入虎穴

這是一個關於冒險和探索的故事。作者描述了一次深入虎穴的經歷，雖然過程驚險萬分，但最終卻發現了一個隱藏的寶藏。這不僅是一次身體上的冒險，更是一次心靈上的探索。

### 天

這是一個關於自然和宇宙的討論。作者探討了宇宙的奧秘，以及人類在宇宙中的地位。雖然我們對宇宙的了解還很有限，但我們應該保持一顆敬畏之心，不斷探索宇宙的奧秘。

### 村中人語

這是一個關於鄉村生活的討論。作者描述了一個鄉村的生活點滴，以及村民們的喜怒哀樂。雖然生活條件比較艱苦，但村民們卻過著一種簡單而快樂的生活。

### 點滴

這是一個關於點滴生活的討論。作者描述了一些生活中的點滴，以及這些點滴背後的故事。雖然這些點滴很平凡，但正是這些點滴構成了我們的生活。

### 蝴蝶花

這是一個關於蝴蝶花的討論。作者描述了一種美麗的蝴蝶花，以及它的生長環境。蝴蝶花雖然很脆弱，但它卻有著一種不屈不撓的精神。

### 夢境依稀

這是一個關於夢境的討論。作者描述了一個夢境，以及夢境背後的故事。雖然夢境是虛幻的，但它卻能反映出我們內心的真實世界。

### 鐵石心腸

這是一個關於鐵石心腸的討論。作者描述了一個鐵石心腸的人，以及他的故事。雖然他看起来很冷酷，但他卻有著一顆善良的心。

### 深入虎穴

這是一個關於冒險和探索的故事。作者描述了一次深入虎穴的經歷，雖然過程驚險萬分，但最終卻發現了一個隱藏的寶藏。這不僅是一次身體上的冒險，更是一次心靈上的探索。

### 天

這是一個關於自然和宇宙的討論。作者探討了宇宙的奧秘，以及人類在宇宙中的地位。雖然我們對宇宙的了解還很有限，但我們應該保持一顆敬畏之心，不斷探索宇宙的奧秘。

### 村中人語

這是一個關於鄉村生活的討論。作者描述了一個鄉村的生活點滴，以及村民們的喜怒哀樂。雖然生活條件比較艱苦，但村民們卻過著一種簡單而快樂的生活。

### 點滴

這是一個關於點滴生活的討論。作者描述了一些生活中的點滴，以及這些點滴背後的故事。雖然這些點滴很平凡，但正是這些點滴構成了我們的生活。

### 蝴蝶花

這是一個關於蝴蝶花的討論。作者描述了一種美麗的蝴蝶花，以及它的生長環境。蝴蝶花雖然很脆弱，但它卻有著一種不屈不撓的精神。

### 夢境依稀

這是一個關於夢境的討論。作者描述了一個夢境，以及夢境背後的故事。雖然夢境是虛幻的，但它卻能反映出我們內心的真實世界。

### 鐵石心腸

這是一個關於鐵石心腸的討論。作者描述了一個鐵石心腸的人，以及他的故事。雖然他看起来很冷酷，但他卻有著一顆善良的心。

### 深入虎穴

這是一個關於冒險和探索的故事。作者描述了一次深入虎穴的經歷，雖然過程驚險萬分，但最終卻發現了一個隱藏的寶藏。這不僅是一次身體上的冒險，更是一次心靈上的探索。

### 天

這是一個關於自然和宇宙的討論。作者探討了宇宙的奧秘，以及人類在宇宙中的地位。雖然我們對宇宙的了解還很有限，但我們應該保持一顆敬畏之心，不斷探索宇宙的奧秘。

### 村中人語

這是一個關於鄉村生活的討論。作者描述了一個鄉村的生活點滴，以及村民們的喜怒哀樂。雖然生活條件比較艱苦，但村民們卻過著一種簡單而快樂的生活。

### 點滴

這是一個關於點滴生活的討論。作者描述了一些生活中的點滴，以及這些點滴背後的故事。雖然這些點滴很平凡，但正是這些點滴構成了我們的生活。

### 蝴蝶花

這是一個關於蝴蝶花的討論。作者描述了一種美麗的蝴蝶花，以及它的生長環境。蝴蝶花雖然很脆弱，但它卻有著一種不屈不撓的精神。

### 夢境依稀

這是一個關於夢境的討論。作者描述了一個夢境，以及夢境背後的故事。雖然夢境是虛幻的，但它卻能反映出我們內心的真實世界。

### 鐵石心腸

這是一個關於鐵石心腸的討論。作者描述了一個鐵石心腸的人，以及他的故事。雖然他看起来很冷酷，但他卻有著一顆善良的心。

### 深入虎穴

這是一個關於冒險和探索的故事。作者描述了一次深入虎穴的經歷，雖然過程驚險萬分，但最終卻發現了一個隱藏的寶藏。這不僅是一次身體上的冒險，更是一次心靈上的探索。

### 天

這是一個關於自然和宇宙的討論。作者探討了宇宙的奧秘，以及人類在宇宙中的地位。雖然我們對宇宙的了解還很有限，但我們應該保持一顆敬畏之心，不斷探索宇宙的奧秘。

### 村中人語

這是一個關於鄉村生活的討論。作者描述了一個鄉村的生活點滴，以及村民們的喜怒哀樂。雖然生活條件比較艱苦，但村民們卻過著一種簡單而快樂的生活。

### 點滴

這是一個關於點滴生活的討論。作者描述了一些生活中的點滴，以及這些點滴背後的故事。雖然這些點滴很平凡，但正是這些點滴構成了我們的生活。

### 蝴蝶花

這是一個關於蝴蝶花的討論。作者描述了一種美麗的蝴蝶花，以及它的生長環境。蝴蝶花雖然很脆弱，但它卻有著一種不屈不撓的精神。

### 夢境依稀

這是一個關於夢境的討論。作者描述了一個夢境，以及夢境背後的故事。雖然夢境是虛幻的，但它卻能反映出我們內心的真實世界。

### 鐵石心腸

這是一個關於鐵石心腸的討論。作者描述了一個鐵石心腸的人，以及他的故事。雖然他看起来很冷酷，但他卻有著一顆善良的心。